Európai Parlament
2024-2029

Foglalkoztatási és Szociális Bizottság

2025/2095(INI)

4.7.2025

MÓDOSÍTÁS(OK): 1 - 256

Jelentéstervezet
João Oliveira
(PE774.256v01-00)

Az EU szegénység elleni új stratégiájának kidolgozása
(2025/2095(INI))

Módosítás 1
Niels Geuking, Romana Tomc, Sérgio Humberto

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel az EUMSZ 151. és 153. cikkében meghatározott szociálpolitikai célkitűzésekre, a szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról szóló 883/2004/EK rendelet 3. cikkével összefüggésben,

Or. en

Módosítás 2
Liesbet Sommen, Martine Kemp

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) 3. cikkének (3) bekezdésére,

Or. en

Módosítás 3
Villy Søvndal
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel az Európai Unióról szóló szerződés 2. cikkére,

Or. en

Módosítás 4
Liesbet Sommen, Martine Kemp

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 b bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 145–161. cikkére,

Or. en

Módosítás 5
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bevezető hivatkozás

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– tekintettel a szociális jogok európai pillérére és az annak megvalósítására irányuló cselekvési tervre, annak 2030-ra szóló céljaira és az uniós szociális eredménytáblára,	– tekintettel a szociális jogok európai pillérére és az annak megvalósítására irányuló cselekvési tervre, annak 2030-ra szóló kiemelt céljaira és az uniós szociális eredménytáblára, ***valamint annak elsődleges és másodlagos mutatóira,***

Or. en

Módosítás 6
Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Rachel Blom

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bevezető hivatkozás

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– tekintettel a 2015 szeptemberében New Yorkban elfogadott, 2030-ig tartó időszakra vonatkozó fenntartható fejlődési menetrendben foglalt fenntartható	***törölve***

fejlődési célokra,

Or. en

Módosítás 7
Villy Søvndal
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel az Európa Tanácsnak a nőkkel szembeni erőszak és a kapcsolati erőszak elleni küzdelemről és azok megelőzéséről szóló egyezményére (a továbbiakban: isztambuli egyezmény)

Or. en

Módosítás 8
Sérgio Humberto, Martine Kemp, Niels Geuking

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel a 2025. június 23-án közzétett, fenntartható fejlődésről szóló jelentésre (SDR2025),

Or. pt

Módosítás 9
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bevezető hivatkozás

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– tekintettel a gyermek jogairól szóló, 1989. november 20-án, New Yorkban elfogadott ENSZ-egyezményre,	– tekintettel a gyermek jogairól szóló, 1989. november 20-án, New Yorkban elfogadott ENSZ-egyezményre ***és annak általános észrevételeire***,

Or. en

Módosítás 10
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet (ILO) egyezményeire, többek között a társadalombiztosítás minimális normáiról szóló 102. számú egyezményre, a foglalkoztatásból és foglalkozásból eredő hátrányos megkülönböztetésről szóló 111. számú egyezményre, valamint a háztartási alkalmazottak méltányos módon történő foglalkoztatásáról szóló 189. számú egyezményre,

Or. en

Módosítás 11
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 b bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel a személyek közötti, faji vagy etnikai származásra való tekintet nélküli egyenlő bánásmód elvének alkalmazásáról szóló, 2000. június 29-i 2000/43/EK tanácsi irányelvre,

Or. en

Módosítás 12
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 c bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel a foglalkoztatás és a munkavégzés során alkalmazott egyenlő bánásmód általános kereteinek létrehozásáról szóló, 2000. november 27-i 2000/78/EK tanácsi irányelvre,

Or. en

Módosítás 13
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel az Európai Unióban biztosítandó megfelelő minimálbérekről szóló, 2022. október 19-i (EU) 2022/2041 európai parlamenti és tanácsi irányelvre,

Or. en

Módosítás 14
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 b bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel az egyenlő munkáért járó egyenlő díjazása elve alkalmazásának

megerősítéséről szóló, 2023. május 10-i (EU) 2023/970 európai parlamenti és tanácsi irányelvre,

Or. en

Módosítás 15
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 c bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel a Szociális Klímaalap létrehozásáról és az (EU) 2021/1060 rendelet módosításáról szóló, 2023. május 10-i (EU) 2023/955 európai parlamenti és tanácsi rendeletre,

Or. en

Módosítás 16
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
12 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel a romák egyenlőségéről, társadalmi befogadásáról és részvételéről szóló, 2021. március 12-i tanácsi ajánlásra,

Or. en

Módosítás 17
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel „A nők szegénysége Európában” című, 2022. július 5-i állásfoglalására,

Or. en

Módosítás 18
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 b bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel az EU-ban telepeken élő roma közösségek helyzetéről szóló, 2022. október 5-i állásfoglalására,

Or. en

Módosítás 19
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 c bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel az aktív befogadást biztosító megfelelő minimumjövedelemről szóló, 2023. március 15-i állásfoglalására,

Or. en

Módosítás 20
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel „A gyerek az első – A gyermekgarancia megerősítése, két évvel annak elfogadását követően” című, 2023. november 21-i állásfoglalására,

Or. en

Módosítás 21
Liesbet Sommen, Martine Kemp

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel „A nők szegénysége Európában” című, 2022. július 5-i állásfoglalására,

Or. en

Módosítás 22
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 b bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel a gazdaságpolitikai koordináció európai szemeszteréről (2025) szóló, 2025. május 12-i állásfoglalására,

Or. en

Módosítás 23
Liesbet Sommen, Martine Kemp

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 b bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel az EU-ban telepeken élő roma közösségek helyzetéről szóló, 2022. október 5-i állásfoglalására,

Or. en

Módosítás 24
Liesbet Sommen, Martine Kemp

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 c bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel „A gyermekek jogai az EU gyermekjogi stratégiája tekintetében” című, 2021. március 11-i állásfoglalására,

Or. en

Módosítás 25
Villy Søvndal
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel a gyermek mindenek felett álló érdekét szolgáló integrált gyermekvédelmi rendszerek kialakításáról és megerősítéséről szóló, 2024. április 23-i (EU) 2024/1238 bizottsági ajánlásra,

Or. en

Módosítás 26
Villy Søvndal
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 b bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel a „Válság idején az egyenlőtlenségek csökkentéséről és a társadalmi befogadás elősegítéséről a gyermekek és családjaik számára” című jelentésre (2023/2066(INI)),

Or. en

Módosítás 27
Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres, Rachel Blom

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 bevezető hivatkozás

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– tekintettel „A 2020–2025 közötti időszakra szóló nemi esélyegyenlőségi stratégia” című, 2020. március 5-i bizottsági közleményre,	***törölve***

Or. en

Módosítás 28
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel a gyermek mindenek felett álló érdekét szolgáló integrált gyermekvédelmi rendszerek kialakításáról és megerősítéséről szóló, 2024. április 23-i (EU) 2024/1238 bizottsági ajánlásra,

Or. en

Módosítás 29
Villy Søvndal
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel az „Egyenlőségközpontú Unió: az EU rasszizmus elleni cselekvési terve a 2020–2025-ös időszakra” című, 2020. szeptember 18-i európai bizottsági közleményre,

Or. en

Módosítás 30
Liesbet Sommen, Martine Kemp

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel a generációk közötti szolidaritás és felelősség előmozdításáról szóló, 2021. január 27-i bizottsági zöld könyvre,

Or. en

Módosítás 31
Branislav Ondruš, Jan-Peter Warnke

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel az Európai Bizottság által 2021. december 9-én elfogadott, szociális gazdaságra vonatkozó cselekvési

tervre,

Or. en

Módosítás 32
Villy Søvndal
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 b bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel „Egyenlőségközpontú Unió: az LMBTIQ-személyek egyenlőségéről szóló stratégia (2020–2025)” című, 2020. november 12-i európai bizottsági közleményre,

Or. en

Módosítás 33
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 b bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel a munkavállalók és az önálló vállalkozók szociális védelemhez való hozzáféréséről szóló, 2019. november 8-i tanácsi ajánlásra,

Or. en

Módosítás 34
Liesbet Sommen, Martine Kemp

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 b bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel „Az alapvető szolgáltatásokhoz való hozzáférés az Unióban” című bizottsági szolgálati munkadokumentumra,

Or. en

Módosítás 35
Niels Geuking, Romana Tomc

Állásfoglalásra irányuló indítvány
23 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel a „Válság idején az egyenlőtlenségek csökkentése és a társadalmi befogadás elősegítése a gyermekek és családjaik számára” című, 2023. november 21-i európai parlamenti állásfoglalásra,

Or. en

Módosítás 36
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
23 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel a hajléktalanság elleni küzdelem 2021-ben indított európai platformjára,

Or. en

Módosítás 37
Villy Søvndal

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel a foglalkoztatás és a munkavégzés során alkalmazott egyenlő bánásmód általános kereteinek létrehozásáról szóló, 2000. november 27-i 2000/78/EK irányelvre, amely felhatalmazást ad a valláson vagy meggyőződésen, fogyatékosságon, életkoron vagy szexuális irányultságon alapuló hátrányos megkülönböztetés elleni küzdelemre,

Or. en

Módosítás 38
Liesbet Sommen, Martine Kemp

Állásfoglalásra irányuló indítvány
25 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel a hajléktalanság elleni küzdelem európai platformjáról szóló lisszaboni nyilatkozatra,

Or. en

Módosítás 39
Villy Søvndal
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
25 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel a hajléktalanság elleni küzdelem európai platformjáról szóló

lisszaboni nyilatkozatra,

Or. en

Módosítás 40
Villy Søvndal
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
28 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel a Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság által kért, „Transport and tourism in outermost regions: assessing mobility poverty and the effects of new climate policies” [Közlekedés és idegenforgalom a legkülső régiókban: a közlekedési szegénység és az új éghajlat-politikák hatásainak értékelése] című tanulmányra,

Or. en

Módosítás 41
Villy Søvndal
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
28 b bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel az Európai Bizottság Foglalkoztatás, Szociális Ügyek és Társadalmi Befogadás Főigazgatóságának megbízásából készült „Transport Poverty: Definition, indicators, determinants and mitigation strategies” [Közlekedési szegénység: fogalommeghatározások, mutatók, meghatározó tényezők és mérséklési stratégiák] című tanulmányra,

Or. en

Módosítás 42
Villy Søvndal
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
28 c bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel a Szociális Klímaalap létrehozásáról szóló, 2023. május 10-i (EU) 2023/955 európai parlamenti és tanácsi rendeletre,

Or. en

Módosítás 43
Villy Søvndal
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
28 d bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel a munkahelyteremtésről – az igazságos átmenetről és a környezeti-társadalmi hasznossággal járó befektetésekről szóló, 2023. november 23-i európai parlamenti állásfoglalásra,

Or. en

Módosítás 44
Villy Søvndal
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
28 e bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel az energiahatékonyságról szóló, 2023. szeptember 13-i (EU) 2023/1791 európai parlamenti és tanácsi irányelvre,

Or. en

Módosítás 45
Villy Søvndal
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
28 f bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel az épületek energiahatékonyságáról szóló, 2024. április 24-i (EU) 2024/1275 európai parlamenti és tanácsi irányelvre,

Or. en

Módosítás 46
Villy Søvndal
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
29 bevezető hivatkozás

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– tekintettel az Eurochild ***2022***. évi, „***(In)visible children*** – Eurochild ***2022*** report on children in need across Europe” (***Látható és láthatatlan*** gyermekek – Az Eurochild ***2022***. évi jelentése az Európában rászoruló gyermekekről) című jelentésére,	– tekintettel az Eurochild ***2024***. évi, „***Children's Realities in Europe: Progress & Gaps*** – Eurochild ***2024 flagship*** report on children in need across Europe” (***A*** gyermekek ***helyzete Európában: eredmények és hiányosságok*** – Az Eurochild ***2024***. évi ***kiemelt*** jelentése az Európában ***élő*** rászoruló gyermekekről) című jelentésére,

Or. en

Módosítás 47
Georgiana Teodorescu

Állásfoglalásra irányuló indítvány
32 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet által előírt iskolagyümölcs-, iskolazöldség-, iskolatej- és -tejtermékprogram végrehajtásáról szóló, 2023. május 9-i európai parlamenti állásfoglalásra,

Or. en

Módosítás 48
Georgiana Teodorescu

Állásfoglalásra irányuló indítvány
32 b bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel a „Hosszú távú jövőkép az EU vidéki területei számára” című, 2024. március 27-i bizottsági jelentésre,

Or. en

Módosítás 49
Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres, Rachel Blom

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
A. mivel a ***szegénység sérti az emberi***	A. mivel a ***szegénységre vonatkozó***

jogokat és a népek jogait, és a szegénység felszámolásának igénye megköveteli a javak igazságosabb elosztását és a politikai, gazdasági, szociális és kulturális jogok oszthatatlan és egyetemes jellegét biztosító politikákat;	***stratégiához olyan szakpolitikákra van szükség, amelyek előmozdítják a nemzetek, a családok, a vállalkozások és a munkavállalók boldogulását és jólétét***;

Or. en

Módosítás 50
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
A. mivel a szegénység sérti az emberi ***jogokat és a népek jogait***, és a szegénység felszámolásának igénye megköveteli a javak igazságosabb elosztását és a politikai, gazdasági, szociális és kulturális jogok oszthatatlan és egyetemes jellegét biztosító politikákat;	A. mivel a szegénység sérti az emberi ***méltóságot***, és ***mivel*** a szegénység felszámolásának igénye megköveteli a javak igazságosabb elosztását***, a munkavállaláshoz*** és ***a szolgáltatásokhoz való egyenlő hozzáférést, valamint*** a politikai, gazdasági, szociális és kulturális jogok oszthatatlan és egyetemes jellegét biztosító politikákat; ***mivel a szegénység olyan sokrétű jelenség, amely túlmutat az anyagi nélkülözésen, és magában foglalja az oktatással, az egészségügyi ellátással, a társadalmi részvétellel és a gazdasági lehetőségekkel kapcsolatos akadályokat;***

Or. en

Módosítás 51
João Oliveira, Marie Toussaint, Marit Maij, Pasquale Tridico, Hristo Petrov, Estrella Galán, Pernando Barrena Arza, Giorgos Georgiou, Lynn Boylan, Leila Chaibi, Damien Carême, Anthony Smith, Vicent Marzà Ibáñez, Marina Mesure, Murielle Laurent, Eric Sargiacomo, Cecilia Strada

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Aa. mivel a legkülső régiók – Francia Guyana, Guadeloupe, Martinique, Mayotte, Réunion és Saint Martin (Franciaország), az Azori-szigetek és Madeira (Portugália), valamint a Kanári-szigetek (Spanyolország) – ötmillió európai polgárnak adnak otthont; mivel távoli fekvésük, szigetjellegük, kis méretük, kedvezőtlen domborzati és éghajlati viszonyaik, valamint néhány terméktől való gazdasági függőségük súlyosan hátráltatja fejlődésüket; mivel az egyenlőtlenségek az EU legkülső régiói előtt álló legnagyobb társadalmi kihívások közé tartoznak; mivel valamennyi legkülső régióban aránytalanul magas a szegénységi, munkanélküliségi és lemorzsolódási ráta, valamint a nem foglalkoztatott, oktatásban és képzésben nem részesülők aránya, és a bruttó hazai termék jóval az uniós és az országos átlagok alatta marad (60% a legkülső régiókban, ha az EU-27 átlagát tekintjük 100%-nak);

Or. en

Módosítás 52
Liesbet Sommen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Aa. mivel a szegénység felszámolását, az esélyegyenlőség biztosítását és a gyermekek jogainak védelmét az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) 3. cikkének (3) bekezdése és az Európai Unió Alapjogi Chartája 34. cikkének (3) bekezdése rögzíti, ennélfogva azok az EU alapvető célkitűzéseit képezik; mivel a szociális jogok európai pillére és az azt

kísérő cselekvési terv hangsúlyozza, hogy az EU elkötelezett egy erős szociális Európa mellett, amelyben a szegénység csökkentése és a társadalmi befogadás prioritást élvez;

Or. en

Módosítás 53
Séverine Werbrouck, Juan Carlos Girauta Vidal

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Aa. mivel a szegénység az anyagi erőforrások olyan hiányaként határozható meg, amely nem teszi lehetővé az adott országban mértékadónak tekintett életszínvonalat; mivel szemléletes mutatókra kell támaszkodni, például arra, hogy az adott ország mediánjövedelmének kevesebb mint 60%-át kell megkapni; mivel ezt a helyzetet súlyosbíthatja a foglalkoztatási övezetekből vagy a főbb közszolgáltatási infrastruktúrákból való kirekesztettség, beleértve a földrajzi kirekesztettséget is, különösen az orvoshiánnyal küzdő régiók esetében;

Or. fr

Módosítás 54
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Aa. mivel a súlyos anyagi nélkülözést úgy határozzák meg, mint a megfelelő életvitelhez szükségesnek és kívánatosnak tartott cikkek hiányát; mivel 2024-ben az

uniós lakosság 6,4%-a súlyos anyagi és szociális nélkülözésben élt[1a], ideértve a megfelelő fűtés hiányát, a túlzsúfolt lakhatást és a nem megfelelő táplálkozást, és mivel ez a jelenség más népességcsoportokhoz képest aránytalanul sújtja a gyermekeket és a nőket;

[1a] A súlyos anyagi és szociális nélkülözésben élők aránya életkor és nemek szerint, Eurostat, https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/ilc_mdsd11__custom_17298005/default/table?lang=en.

Or. en

Módosítás 55
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Aa. mivel uniós és tagállami szinten átlátható és beható adatgyűjtési és jelentéstételi mechanizmusokra van szükség a szociális jogok európai pillérének 2030-ra kitűzött kiemelt céljaival kapcsolatos előrehaladás nyomon követéséhez, beleértve azt a célkitűzést is, hogy a szegénység vagy a társadalmi kirekesztődés kockázatának kitettek számát a 2019. évi adatokhoz képest legalább 15 millióval csökkentsék;

Or. en

Módosítás 56
Villy Søvndal
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Aa. mivel a szegénység a jogállamiság és a demokratikus elvek megsértését jelenti, és akadályozza a szegénységben élőket abban, hogy másokkal azonos feltételek mellett teljes mértékben részt vegyenek a társadalmi életben és élvezzék alapvető jogaikat, ami közvetlenül ellentmond az Európai Unióról szóló szerződés 2. cikkében rögzített uniós alapvető értékeknek;

Or. en

Módosítás 57
Georgiana Teodorescu

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Aa. mivel a vidéki térségekben a szegénység ördögi köréhez hozzájáruló tényezők sajátosak, továbbá a vidéki térségekben és a városi térségekben élő, kiszolgáltatott helyzetben lévő személyek eltérő kihívásokkal néznek szembe;

Or. en

Módosítás 58
Romana Jerković

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Aa. mivel a rákbetegek és -túlélők

gyakran fokozottan ki vannak téve a szegénység és a társadalmi kirekesztődés kockázatának a munkaerőpiacra való visszatérés nehézségei és a hátrányos pénzügyi megkülönböztetés miatt;

Or. en

Módosítás 59
Martine Kemp, Liesbet Sommen, Regina Doherty, Sérgio Humberto

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Aa. mivel a koragyermekkori nevelésbe és a családtámogatásba való befektetés megelőző intézkedésként szolgál a szegénység elleni küzdelemben, és jelentős hosszú távú társadalmi előnyökkel jár;

Or. en

Módosítás 60
Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Rachel Blom

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Aa. mivel az uniós szociálpolitika az Európai Unió működéséről szóló szerződés 153. cikkének (1) bekezdése szerint a tagállamok tevékenységeit támogató hatáskör;

Or. en

Módosítás 61
Niels Geuking, Romana Tomc

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Aa. mivel fokozódik a szegénység, különösen a gyermek- és családi szegénység, ami demokráciáink biztonságát és stabilitását fenyegeti;

Or. en

Módosítás 62
João Oliveira

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Aa. mivel a szegénység és a társadalmi kirekesztődés a javak egyenlőtlen eloszlását tükrözi;

Or. pt

Módosítás 63
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A b preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ab. mivel az Európai Unió célkitűzést fogadott el arra vonatkozóan, hogy 2019-hez képest 2030-ig legalább 15 millióval csökkenjen a szegénység vagy a társadalmi kirekesztődés kockázatának kitett személyek – és ezen belül 5 millióval az ilyen kockázatnak kitett gyermekek – száma; mivel a tagállamok elkötelezték magukat nemzeti célok mellett e kiemelt cél elérése érdekében, és mivel a tendencia a tagállamok közel fele esetében

az ellenkező irányba mutat; mivel 2024-ban az Unióban 93,3 millió ember (a lakosság 21%-a) volt kitéve a szegénység vagy a társadalmi kirekesztés kockázatának, ami nem sokkal marad el a 2019-es szinttől[1a]; mivel a szegénység európai szintű kezelésére vonatkozó megközelítés megváltoztatása nélkül nem lehet megfordítani a tendenciát, és biztosítani, hogy minden polgár egyenlő esélyekkel rendelkezzen a társadalomban való részvételre;

[1a] A szegénység vagy a társadalmi kirekesztődés kockázatának kitett személyek életkor és nemek szerint, Eurostat, https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/ilc_mdsd11__custom_17298005/default/table?lang=en.

Or. en

Módosítás 64
Liesbet Sommen, Martine Kemp

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A b preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ab. mivel 2023-ban az EU-27-ben 94,6 millió ember volt még mindig kitéve a szegénység vagy a társadalmi kirekesztődés kockázatának, ami az európai uniós lakosság több mint egyötödének felel meg; mivel a szegénység elleni küzdelem összehangolt és holisztikus megközelítést igényel, és elengedhetetlen fejleszteni a szakértelmet és megosztani az ismereteket az olyan kérdésekben, mint a gyermekszegénység, az energiaszegénység, valamint a bizonyos közösségeket, kisebbségi csoportokat, időseket és nőket érintő szegénység; mivel egy ilyen átfogó stratégia kidolgozásába

be kell vonni az uniós tagállamokat, a régiókat és a civil társadalmat;

Or. en

Módosítás 65
Villy Søvndal
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A b preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ab. mivel 2024-ben az EU területén legalább 93,3 millió ember volt kitéve szegénység vagy társadalmi kirekesztődés kockázatának; mivel a 2025. évi együttes foglalkoztatási jelentés szerint 2019 óta csupán 1,6 millió embert emeltek ki a szegénységből; mivel az EU továbbra is messze van attól, hogy elérje a 2021. május 8-i portói nyilatkozatban elfogadott célt, amelyben kötelezettséget vállalt arra, hogy 2030-ig 15 millióval – ezen belül is a gyermekek tekintetében 5 millióval – csökkenti a szegénységben és társadalmi kirekesztettségben élők számát;

Or. en

Módosítás 66
Georgiana Teodorescu

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A b preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ab. mivel a vidéki térségekben magasabb az energiaszegénység szintje, ugyanakkor azokban az országokban, ahol az energiaszegénység szintje jóval meghaladja az uniós átlagot, általában a

vidéki térségek a leginkább érintettek[1a];

[1a] https://joint-research-centre.ec.europa.eu/jrc-news-and-updates/european-rural-areas-face-higher-levels-energy-poverty-2025-06-26_en

Or. en

Módosítás 67
João Oliveira, Marie Toussaint, Marit Maij, Pasquale Tridico, Hristo Petrov, Estrella Galán, Pernando Barrena Arza, Giorgos Georgiou, Lynn Boylan, Leila Chaibi, Damien Carême, Anthony Smith, Vicent Marzà Ibáñez, Marina Mesure, Murielle Laurent, Eric Sargiacomo, Cecilia Strada

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A b preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ab. mivel az uniós szegénység elleni stratégiában figyelembe kell venni e területi sajátosságokat, és olyan testre szabott szakpolitikai válaszokról és finanszírozási mechanizmusokról kell gondoskodni, amelyek hatékonyan előmozdítják a társadalmi befogadást és a területi kohéziót;

Or. en

Módosítás 68
Martine Kemp, Liesbet Sommen, Regina Doherty

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A b preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ab. mivel a színvonalas gyermekgondozáshoz és oktatáshoz való korai hozzáférés döntő jelentőséggel bír a legfiatalabb gyermekek egészséges

fejlődése szempontjából, megteremtve a szegénység ördögi köre megtörésének alapjait és előmozdítva a társadalmi befogadást;

Or. en

Módosítás 69
Niels Geuking, Romana Tomc, Sérgio Humberto

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A b preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ab. mivel végre egész Európában el kell ismernünk, hogy a szegénység célzott csökkentésére irányuló uniós szakpolitikai prioritás elengedhetetlen európai társadalmaink, szociális modellünk és értékeink megőrzéséhez;

Or. en

Módosítás 70
João Oliveira

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A b preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ab. mivel a szegénység felszámolásához olyan integrált szakpolitikákra van szükség, amelyek összehangoltan a társadalmi kohézió elérésére és az egyenlőtlenségek súlyosbodásának megelőzésére törekednek;

Or. pt

Módosítás 71
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Romana Jerković, Alicia Homs Ginel, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A b preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ab. mivel a veszélyeztetett és marginalizált csoportok jelentős akadályokba ütköznek a jelenlegi munkaerőpiacon és szociális védelmi rendszerekben;

Or. en

Módosítás 72
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A c preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ac. mivel az Európai Unióban közel 20 millió, azaz minden negyedik gyermek van kitéve a szegénység és a társadalmi kirekesztődés kockázatának, és mivel a jelenlegi tendencia mellett nem fog teljesülni az a cél, hogy 2030-ig legalább 5 millióval csökkenjen a szegénységben élő gyermekek száma; mivel jelentős különbségek figyelhetők meg az etnikai vagy migráns hátterű gyermekek és a fogyatékossággal élő gyermekek között; mivel az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége (FRA) által 2021-ben rendelkezésre bocsátott legfrissebb adatok szerint az Európai Unióban a roma gyermekek 83%-a élt szegénység kockázatának kitett háztartásokban, szemben az összes gyermekre vonatkozó 20%-os uniós átlaggal; mivel a jelenleg felhasznált uniós és nemzeti források semmiképpen sem elegendőek az Unióban tapasztalható gyermekszegénység

jelentette kihívás kezeléséhez, és ezért mind a jelenlegi, mind a következő többéves pénzügyi keretben rendkívül fontos szerep jut az európai gyermekgarancia célzott finanszírozási eszközének, valamint a más európai és nemzeti alapokkal való szinergiáknak;

Or. en

Módosítás 73
Liesbet Sommen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A c preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ac. mivel a szegénységben élőket aránytalan mértékben érinti az egészségtelen életmód, valamint az egészséges élelmiszerekhez és a színvonalas egészségügyi ellátáshoz való korlátozott hozzáférés; mivel következésképpen a szegénység a fizikai és mentális egészségügyi problémák fokozott kockázatával jár, beleértve a csökkent munkaképességet és a kisebb termelékenységet; mivel a szegénység, a társadalmi elszigeteltség és a krónikus stressz szorosan összefügg egymással, aláásva a mentális jóllétet és növelve az olyan függőséget okozó magatartásformák kockázatát, mint a dohányzás és az alkoholfogyasztás;

Or. en

Módosítás 74
Villy Søvndal
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A c preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ac. mivel a nőket, a faji alapon megkülönböztetett személyeket, az LMBTQIA+ személyeket, az időseket és a fiatalokat, az okmányokkal nem rendelkező személyeket, a migránsokat, a romákat, az utazókat, a fogyatékossággal élő személyeket, a vallásuk vagy meggyőződésük miatt megkülönböztetett személyeket és az egyedülálló szülőket az emberi jogi jogsértések és a hátrányos megkülönböztetés más, interszekcionális formáin felül a szegénység is aránytalanul sújtja;

Or. en

Módosítás 75
João Oliveira, Marie Toussaint, Marit Maij, Pasquale Tridico, Hristo Petrov, Estrella Galán, Pernando Barrena Arza, Giorgos Georgiou, Lynn Boylan, Leila Chaibi, Damien Carême, Anthony Smith, Vicent Marzà Ibáñez, Marina Mesure, Sirpa Pietikäinen, Murielle Laurent, Eric Sargiacomo, Cecilia Strada

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A c preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ac. mivel a háztartások eladósodottságának magas szintje – 2024-ben az EU-27-ben átlagosan 82%-os volt az adósság/jövedelem arány[1a] – akadályozza a háztartások döntéseit és feltételekhez köti a munkaerő-piaci részvételt, ami gyakran az alacsonyabb bérek és rossz munkakörülmények elfogadásához vezet, hathatósan hozzájárulva a szegénység állandósulásához;
	[1a] https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/tec00104/default/table

Or. en

Módosítás 76
Martine Kemp, Liesbet Sommen, Regina Doherty, Sérgio Humberto

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A c preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ac. mivel a szegénység és a társadalmi kirekesztődés kezeléséhez emberközpontú, interszekcionális és holisztikus megközelítésre van szükség, amely elismeri a szegénység sokszínű és interszekcionális dimenzióit;

Or. en

Módosítás 77
João Oliveira

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A c preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ac. mivel fel kell lépni a szegénységben élők megbélyegzése és hátrányos megkülönböztetése ellen, valamint biztosítani kell, hogy a szegénység elleni küzdelem során a társadalmi integrációjukra összpontosítsanak;

Or. pt

Módosítás 78
Niels Geuking, Romana Tomc, Sérgio Humberto

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A c preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ac. mivel a megelőző szociálpolitika a gyermekkori oktatásba és a családtámogatásba való korai beruházás révén magas jövőbeli társadalmi megtérülést eredményez;

Or. en

Módosítás 79
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A d preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ad. mivel a gyermekek életének első évei döntő jelentőséggel bírnak fizikai, szellemi, kognitív, szociális és érzelmi fejlődésük és egész életen át tartó kiteljesedésük szempontjából; mivel a gyermekek tapasztalatai kihatnak alkalmazkodási képességükre, társadalmi beilleszkedésükre és arra, hogy felnőttkorban hogyan tudnak megbirkózni a kedvezőtlen körülményekkel; mivel a gyermekekre és fiatalokra fordított közkiadásokat nem csupán szociális kiadásnak, hanem a jövőbe való befektetésnek is kell tekinteni; mivel a gyermekek esetében a szociális beruházások jobb oktatási és foglalkoztatási kilátásokat eredményeznek, ami viszont fellendíti a gazdasági mutatókat;

Or. en

Módosítás 80
Villy Søvndal
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A d preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ad. mivel a szegénység az interszekcionális megkülönböztetés oka és következménye is egyben, amely aránytalanul sújtja az egyéneket és a közösségeket nem, faj, etnikai hovatartozás, fogyatékosság, életkor, migrációs státusz, szexuális irányultság és más interszekcionális identitás alapján, ezért a szegénység kezeléséhez olyan szakpolitikákra van szükség, amelyek elismerik és leküzdik a marginalizálódás ezen egymást átfedő formáit, minden személy számára biztosítva valamennyi emberi jog teljes körű és egyenlő gyakorlását;

Or. en

Módosítás 81
João Oliveira, Marie Toussaint, Marit Maij, Pasquale Tridico, Hristo Petrov, Estrella Galán, Pernando Barrena Arza, Giorgos Georgiou, Lynn Boylan, Leila Chaibi, Damien Carême, Anthony Smith, Vicent Marzà Ibáñez, Marina Mesure, Sirpa Pietikäinen, Murielle Laurent, Eric Sargiacomo, Cecilia Strada

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A d preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ad. mivel 2021-ben a romák 25%-a számolt be arról, hogy az azt megelőző 12 hónapban mindennapi helyzetekben – többek között munkakeresés során, a munkahelyen, a lakhatás, az egészségügyi ellátás és az oktatás terén – hátrányos megkülönböztetést, valamint szegregációt és társadalmi-gazdasági kirekesztést[1a] tapasztalt, ami aránytalanul nagy mértékű szegénységhez vezetett: a romák 80%-a él a szegénységi küszöb alatt[1b];

1a

https://fra.europa.eu/sites/default/files/fra_uploads/fra-2022-roma-survey-2021-main-results2_en.pdf

1b

https://fra.europa.eu/sites/default/files/fra_uploads/fra-2016-eu-minorities-survey-roma-selected-findings_en.pdf

Or. en

Módosítás 82
João Oliveira

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A d preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ad. mivel a szegénységben élők demokratikus részvételének, társadalmi szerepvállalásának és társadalmi emancipációjának növelése, valamint az e szakpolitikákból származó hatékonyabb és méltányosabb eredmények elérése érdekében biztosítani kell, hogy a szegénységben élők részt vehessenek az őket érintő szakpolitikák meghatározásában, végrehajtásában és értékelésében;

Or. pt

Módosítás 83
Liesbet Sommen, Martine Kemp

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A d preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ad. mivel a szegénység és az egészség közötti kapcsolatot nagyban befolyásolja, hogy az egészségügyi ellátáshoz való

hozzáférés akadályokba ütközik, az alapellátást ritkábban veszik igénybe, valamint csökken a kórházi betegfelvételek száma; mivel a szegénységben élők fokozott halandósággal és a korai elhalálozás nagyobb kockázatával néznek szembe;

Or. en

Módosítás 84
Martine Kemp, Liesbet Sommen, Regina Doherty

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A d preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ad. mivel az Európai Unióban továbbra is digitális szakadék áll fenn, ami digitális kirekesztéshez vezethet, különösen a szegénységben élők körében;

Or. en

Módosítás 85
Niels Geuking

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A d preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ad. mivel a szegénység vagy a társadalmi kirekesztődés kockázatának kitett számos gyermek számára létfontosságú európai gyermekgaranciát nem használják ki kellőképpen;

Or. en

Módosítás 86
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A e preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ae. mivel a magas színvonalú koragyermekkori nevelési és gondozási szolgáltatásokhoz való hozzáférés elengedhetetlen ahhoz, hogy egyenlő oktatási lehetőségeket biztosítsanak a hátrányos helyzetű, például a fogyatékossággal élő vagy sajátos nevelési igényű gyermekek számára; mivel ezeknek a szolgáltatásoknak megfelelő pénzügyi és humán erőforrásokkal kell rendelkezniük, hogy azonosítani és támogatni tudják a sajátos nehézségekkel küzdő gyermekeket;

Or. en

Módosítás 87
Liesbet Sommen, Martine Kemp

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A e preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ae. mivel a menstruációs szegénység különös aggodalomra ad okot az Unióban, mivel sok lány és nő nem rendelkezik a menstruációs termékek megvásárlásához szükséges pénzügyi erőforrásokkal, ami stresszhez, iskolai hiányzáshoz, társadalmi elszigeteltséghez és egészségügyi problémákhoz vezethet;

Or. en

Módosítás 88
João Oliveira

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A e preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ae. mivel a munkaerőpiachoz való hozzáférés, a méltányos bérek és a társadalmi juttatások jelentős hatást gyakorolnak a szegénység kockázatának csökkentésére;

Or. pt

Módosítás 89
Niels Geuking, Romana Tomc, Sérgio Humberto

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A e preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ae. mivel a nemzedékeken átívelő hátrányos helyzet megszüntetése érdekében a szegénységben élő család egészére kell összpontosítani, azaz a szülőkre és a gyermekekre is figyelmet kell fordítani;

Or. en

Módosítás 90
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A f preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Af. mivel azok a gyermekek, akik a leginkább profitálhatnak a kisgyermekkori nevelésben és gondozásban való részvételből, például a hátrányos helyzetű gyermekek, jellemzően legkevésbé vesznek részt a programban, és továbbra is akadályokba ütköznek a

hozzáférés terén; mivel a tagállamoknak ajánlott biztosítaniuk, hogy 2030-ra a három év alatti gyermekek legalább 45%-a részt vegyen kisgyermekkori nevelésben és gondozásban (barcelonai célok), ás mivel az Uniónak évente további 11 milliárd EUR-t kell befektetnie e cél elérése érdekében[1a];

[1a] Employment and Social Developments in Europe (ESDE) 2024 (Foglalkoztatási és szociális fejlemények Európában, 2024), Európai Bizottság, 2024. szeptember.

Or. en

Módosítás 91
Liesbet Sommen, Martine Kemp

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A f preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Af. mivel 2023-ban az EU-27-ben a fogyatékossággal élő 16 éves és annál idősebb személyek mintegy 20,2%-a élt szegénység kockázatának kitett háztartásban; mivel ugyanebben a korcsoportban a fogyatékossággal élő személyek mintegy 10,5%-a élt súlyos anyagi és szociális nélkülözés kockázatának kitett háztartásban; megjegyzi, hogy e százalékarányok jóval meghaladják az azonos korcsoportba tartozó, nem fogyatékossággal élő személyek százalékos arányát;

Or. en

Módosítás 92
João Oliveira

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A f preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Af. mivel vannak olyan munkavállalók, akik az alacsony bérek, a bizonytalan munkahelyek, valamint a nem folyamatos vagy részmunkaidős foglalkoztatás miatt szegénységben élnek;

Or. pt

Módosítás 93
Niels Geuking, Romana Tomc, Sérgio Humberto

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A f preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Af. mivel nem szabad feladnunk célkitűzéseinket, illetve beletörődnünk a növekvő szegénységbe, különösen a gyermekek és a családok körében; ahol van politikai akarat, ott megoldás is van;

Or. en

Módosítás 94
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A g preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ag. mivel a roma közösségek továbbra is azok közé tartoznak, akik legnagyobb mértékű szegénységgel és társadalmi kirekesztéssel szembesülnek az Európai Unióban: akár 80%-uk is szegénység kockázatának van kitéve, 48%-uk pedig súlyos anyagi nélkülözésben él, és mivel a roma gyermekek különösen

kiszolgáltatottak e körülményeknek; mivel az adatok alapján megállapítható, hogy a roma nők a roma férfiaknál és más nőknél is hátrányosabb helyzetben vannak a társadalmi élet olyan alapvető területein, mint az oktatás, a foglalkoztatás és az egészségügy[1a]; mivel a nemen, etnikai hovatartozáson, fogyatékosságon vagy életkoron alapuló strukturális és interszekcionális megkülönböztetés továbbra is a szegénység és a kirekesztés elsődleges mozgatórugója;

[1a] Roma felmérés – Fókuszban az adatok: A roma nőkkel szembeni megkülönböztetés és a roma nők életkörülményei 11 tagállamban, az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége, 2014.

Or. en

Módosítás 95
Liesbet Sommen, Martine Kemp

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A g preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ag. mivel az egyszülős családok fokozottan ki vannak téve a szegénység kockázatának, aminek következtében a családtagok gyakrabban találják magukat a szegénység nemzedékről nemzedékre öröklődő ördögi körében; mivel a megelőző jellegű célzott családi támogatás és segítségnyújtás elengedhetetlen e családok helyzetének megerősítéséhez és annak biztosításához, hogy kitörjenek a szegénység ördögi köréből;

Or. en

Módosítás 96
João Oliveira

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A g preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ag. mivel a kollektív tárgyalások és a kollektív szerződések, valamint a szakszervezetek kulcsszerepet játszanak az életkörülmények és a munkafeltételek javításában, továbbá azok az uniós intézmények és jogszabályok erőteljes támadásának voltak kitéve;

Or. pt

Módosítás 97
Niels Geuking, Romana Tomc, Sérgio Humberto

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A g preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ag. mivel a családok európai társadalmunk alapvető csoportját alkotják;

Or. en

Módosítás 98
João Oliveira

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A h preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ah. mivel a nőket a férfiakhoz képest nagyobb mértékben sújtja szegénység a hátrányos megkülönböztetés és az olyan egyenlőtlenségek miatt, mint a munkavállalással kapcsolatos nagyobb

nehézségek, a bérkülönbségek, az alacsonyabb munkaintenzitás, a rövidebb szakmai életpálya, a nyugdíjak és a szociális ellátások értéke közötti különbségek[1a], a konkrét egészségügyi ellátáshoz való hozzáférés terén tapasztalható nehézségek, valamint az ápolási-gondozási és háztartási feladatok egyenlőtlen elosztása[1b];

[1a] https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/BRIE/2019/631033/IPOL_BRI(2019)631033_EN.pdf

[1b] https://eige.europa.eu/publications-resources/toolkits-guides/gender-equality-index-2021-report/gender-differences-household-chores

Or. pt

Módosítás 99
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A h preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ah. mivel a becslések szerint 2023-ban az Európai Unióban 895 000 ember volt hajléktalan minden éjjel[1a]; mivel az önkormányzati lakásokból történő kényszerkilakoltatások aránytalanul sújtják a romákat és más marginalizált csoportokat, köztük a bérleti díjat rendszeresen fizető romákat is; mivel a hatóságok sok esetben nem biztosítanak alternatív lakhatást vagy megfelelő kártalanítást a kisajátításért[1b];

[1a] Nyolc áttekintés a lakhatásból való kirekesztettségről Európában, FEANTSA, 2023.

[1b] A romák és utazók lakhatási körülményei az Európai Unióban: összehasonlító jelentés, az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége, 2009.

Or. en

Módosítás 100
Liesbet Sommen, Martine Kemp

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A h preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ah. mivel a demográfiai fejlemények hozzájárulnak a szegénység a vidéki térségeken belüli növekedéséhez, különösen a jövedelmi szegénység, a közlekedési szegénység és a lehetőségszegénység formájában; mivel a vidéki térségekben élő nők a munkaerőpiachoz, a szolgáltatásokhoz és a szociális támogatáshoz való korlátozott hozzáférés miatt különösen ki vannak téve a szegénységnek;

Or. en

Módosítás 101
Niels Geuking, Romana Tomc, Sérgio Humberto

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A h preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ah. mivel a gazdasági integráció természeténél fogva megköveteli a szociális védelem összehangolását, beleértve az összes tagállamban biztosított megfelelő – a gyermekek után járó és a családi ellátásokat is felölelő – szociális védelmet;

Or. en

Módosítás 102
Niels Geuking, Romana Tomc

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A i preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ai. mivel az Európai Parlamentnek az egyenlőtlenségek csökkentéséről és a társadalmi befogadás gyermekek és családjaik számára történő elősegítéséről szóló, 2023. novemberi állásfoglalását támogató szavazata megteremtette az „Erősebb családok” kezdeményezés alapjait, és olyan összekapcsolt gazdaság- és szociálpolitikát szorgalmazott, amely kompenzációs intézkedéseket tartalmaz a társadalmi hiányosságok ellensúlyozására, és nagyobb rugalmasságot biztosít a munkaerőhiány közvetlen kezelése, piacaink megerősítése és a szegénység elleni küzdelem érdekében;

Or. en

Módosítás 103
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A i preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ai. mivel a lakásállomány felújítása magában foglalja a meglévő épületek és infrastruktúra javítását, korszerűsítését vagy helyreállítását, ideértve az energiahatékonyság növelését célzó intézkedéseket is; mivel az ilyen felújítások megfelelősége biztosításának ki kell terjednie az olyan alapvető

berendezések, többek között a mosógépek és konyhai tűzhelyek beszerzésére, amelyek garantálják, hogy a lakás megfeleljen a lakhatósági normáknak és funkcionális lakókörnyezetet biztosítson;

Or. en

Módosítás 104
Liesbet Sommen, Martine Kemp

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A i preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ai. mivel az egészséges és aktív időskorba történő befektetések jelentős társadalmi és gazdasági előnyökkel járnak, különös tekintettel a szegénység időseket és a nyugdíjasokat érintő fokozott kockázatára; mivel a szakpolitika keretében nemcsak a várható élettartamra, hanem az egészséges életévek számára is nagy hangsúlyt kell helyezni;

Or. en

Módosítás 105
João Oliveira

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A i preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ai. mivel a gyermekszegénység a családi szegénységből ered, és az átfogó válasz hiánya azt jelenti, hogy a szegénység az egész életre kihatóan (a gyermekkorban, a munkahelyen és nyugdíjas évek során) állandósul, ami növeli a nemzedékeken átívelő szegénység

valószínűségét;

Or. pt

Módosítás 106
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A j preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Aj. mivel a vízhez való hozzáférés alapvető szükséglet és alapvető emberi jog; mivel az Unióban mintegy 9,8 millió ember számára nem szolgáltatnak biztonságosan kezelt ivóvizet[1a]; mivel további 9,4 millióan támaszkodnak lakóhelyiségen kívüli alapvető vízszolgáltatásokra[1b], és mintegy 450 000 ember még az alapvető ivóvízszolgáltatásokhoz sem fér hozzá[1c]; mivel a vízszegénység aránytalanul sújtja a marginalizált csoportokat, többek között a romákat, a migránsokat és a hajléktalanokat;

[1a] https://data.worldbank.org/indicator/SH.H2O.SMDW.ZS?locations=EU (reference year: 2020).

[1b] https://data.worldbank.org/indicator/SH.H2O.BASW.ZS?locations=EU (reference year: 2020).

[1c] Eurostat, https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/sdg_06_10/default/table?lang=en. https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/demo_pjan/default/table?lang=en.

Or. en

Módosítás 107
Liesbet Sommen, Martine Kemp

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A j preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Aj. mivel a minőségi oktatás a szegénység elleni küzdelem elengedhetetlen eszköze, mivel jobb foglalkoztatási lehetőségekhez és jobb életkörülményekhez vezet, valamint a mentális és fizikai egészségre egyaránt pozitív hatással van; mivel a minőségi oktatásba való befektetés – különösen a kisebbségi és veszélyeztetett csoportokhoz tartozók esetében – a szegénység fenntartható és strukturális csökkentésének egyik leghatékonyabb módja;

Or. en

Módosítás 108
Niels Geuking, Romana Tomc, Sérgio Humberto

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A j preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Aj. mivel a tagállamok családi ellátási rendszereinek megerősítése elősegíti az erősebb társadalmi kohéziót, humán tőkét biztosít az európai munkaerőpiac számára, növeli az adóbevételeket, fokozza a hosszú távú gazdasági versenyképességet és – a gyermek jogairól szóló ENSZ-egyezménnyel teljes összhangban – felszámolja a gyermekszegénységet;

Or. en

Módosítás 109
João Oliveira

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A j preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Aj. mivel az idősek, a fogyatékossággal élők, az egyszülős családok, az etnikai kisebbségek és a migránsok olyan csoportokat képeznek, amelyek jobban ki vannak téve a szegénységnek és a társadalmi kirekesztésnek, valamint a migráns gyermekek felülreprezentáltak a szegénység kockázatának kitett csoportban;

Or. pt

Módosítás 110
João Oliveira

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A k preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ak. mivel 2024-ben: 93,3 millió ember (az EU népességének 21,0%-a) volt kitéve a szegénység vagy a társadalmi kirekesztődés kockázatának; a szegénység vagy a társadalmi kirekesztődés kockázata a nők esetében nagyobb volt, mint a férfiak körében (21,9%, illetve 20,0%); az Unión belül a foglalkoztatási helyzet erősen befolyásolta a szegénység vagy a társadalmi kirekesztődés kockázati arányát, amely 10,9% (munkavállalók) és 66,6% (munkanélküliek) között alakult; és mivel 2024-ben a családháztartásokban élő, eltartott gyermekekkel rendelkező uniós lakosság 21,9%-a volt kitéve a szegénység vagy társadalmi kirekesztődés kockázatának[1a];

1a

https://ec.europa.eu/eurostat/cache/dashboard/social-scoreboard/

Or. pt

Módosítás 111
Liesbet Sommen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A k preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ak. mivel a családbarát munkahelyek, valamint a munka és a magánélet közötti egészséges egyensúly előmozdítása segíthet megerősíteni és stabilabbá tenni a családszerkezeteket; mivel a kutatásokból az derül ki, hogy az alacsonyabb iskolai végzettséggel rendelkező és gyengébb társadalmi-gazdasági helyzetű emberek statisztikailag jobban ki vannak téve a párkapcsolati problémák és a válás kockázatának; mivel az elvált szülők gyermekei gyakrabban találják szembe magukat romló pénzügyi helyzettel, és életük későbbi szakaszában maguk is a válás fokozott kockázatának vannak kitéve; mivel ez a dinamika hozzájárulhat a nemzedékeken átívelő szegénység ördögi köréhez;

Or. en

Módosítás 112
Niels Geuking, Romana Tomc, Sérgio Humberto

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A k preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ak. mivel a tagállamokban meglévő három alapvető családi ellátás[1a] összekapcsolása a családok számára egyszerűsíti az ahhoz való hozzáférést, erősíti a szakpolitikai koherenciát, valamint maximalizálja a szociális védelemmel, a gyermekek jóllétével és a gyermekek fejlődésével kapcsolatos közberuházások hatékonyságát;
	[1a] Gyermekek után járó megfelelő garantált ellátás, megfelelő garantált szülői szabadság és a gyermekgondozáshoz való megfelelő garantált hozzáférés iskolás korig.

Or. en

Módosítás 113
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A k preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ak. mivel az Unióban mindenkinek joga van a jó minőségű alapvető szolgáltatásokhoz, a rászorulókat támogató intézkedésekkel együtt; mivel a szegénység vagy a társadalmi kirekesztődés kockázatának kitett személyek – különösen a romák és a hajléktalanok – e tekintetben strukturális akadályokba ütköznek a megfizethetőség, az infrastruktúra vagy a készségek hiánya miatt;

Or. en

Módosítás 114
Liesbet Sommen, Martine Kemp

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A l preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Al. mivel az európai gyermekgarancia döntő jelentőséggel bír a gyermekek társadalmi kirekesztődésének megelőzése szempontjából azáltal, hogy a kiszolgáltatott helyzetben lévő gyermekek számára tényleges hozzáférést biztosít az alapvető szolgáltatásokhoz, például a megfelelő lakhatáshoz, az egészséges táplálkozáshoz, a színvonalas és ingyenes oktatási létesítményekhez és az egészségügyi ellátáshoz; mivel a nemzeti cselekvési tervek és az ESZA+-ból származó pénzügyi erőforrások kulcsszerepet játszanak a gyermekszegénység elleni küzdelemben; mivel rendkívül fontos rendszeresen nyomon követni és értékelni ezen intézkedések végrehajtását és hatását;

Or. en

Módosítás 115
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A l preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Al. mivel a magas színvonalú és megfizethető közszolgáltatások elengedhetetlenek a magas szintű szociális védelem, a társadalmi kohézió és a társadalmi befogadás eléréséhez; mivel a közszolgáltatások számos kihívással szembesülnek a szolgáltatás folytonosságával, a növekvő kereslettel és a népesség elöregedésével kapcsolatban; mivel a közszolgáltatások digitalizálása

jelentős lehetőségeket kínál, de egyúttal célzott erőfeszítéseket igényel a veszélyeztetett csoportok befogadásának biztosítása érdekében;

Or. en

Módosítás 116
João Oliveira

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A l preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Al. mivel az elmúlt években visszaesés tapasztalható az EU egyes területein, így a szegénység kockázatának kitett gyermekek számának mutatóiban – a gyermekszegénység a 2019. évi 23,6%-ról 2024-ben 24,2%-ra nőtt –, valamint a szegénység csökkentése terén a szociális védelem hatékonyságában, amely a 2021–2024-es időszakban 37,1%-ról 34,4%-ra csökkent[1a];
	[1a] https://ec.europa.eu/eurostat/cache/dashboard/social-scoreboard/

Or. pt

Módosítás 117
Niels Geuking, Romana Tomc, Sérgio Humberto

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A l preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Al. mivel a legközvetlenebb és leglényegesebb hatások a következők lesznek: megerősödnek a hat év alatti gyermek, azonnal csökken a szegénység

kockázatának kitett gyermekek aránya, megerősödnek a társadalom alapköveinek számító családok, valamint a szülők az első naptól kezdve könnyebben hozzáférnek a munkaerőpiachoz;

Or. en

Módosítás 118
Liesbet Sommen, Martine Kemp

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A m preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Am. mivel 2023-ban az Unióban az összes háztartás 97,7%-a rendelkezett legalább egy vezetékes széles sávú technológiához való hozzáféréssel, míg a vidéki területeken ez az arány csak 92,2% volt; mivel a gyors és megbízható internethez való hozzáférés elengedhetetlen a tudásalapú és tájékozott társadalomban való részvételhez, valamint a munkaerőpiachoz, az oktatáshoz, a közszolgáltatásokhoz és az egészségügyi ellátáshoz való hozzáféréshez; mivel a széles sávú hozzáférés hiánya növeli a digitális szakadékot, és továbbá súlyosbítja a szegénység és a társadalmi kirekesztődés kockázatát;

Or. en

Módosítás 119
João Oliveira

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A m preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Am. mivel a szociális jogok európai pillérének megvalósítására vonatkozó,

2021-ben elfogadott cselekvési terv azt a korlátozott célt tűzte ki, hogy 2030-ig 15 millióval – ezen belül is a gyermekek esetében 5 millióval – csökkenjen a szegénységben élők száma, és mivel e cél elérése azt jelentené, hogy addigra az Unióban mintegy 78 millió ember – köztük 15 millió gyermek – továbbra is a szegénység és társadalmi kirekesztődés kockázatának lenne kitéve[1a];

1a

https://op.europa.eu/webpub/empl/european-pillar-of-social-rights/downloads/KE0921008ENN.pdf

Or. pt

Módosítás 120
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A m preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Am. mivel a szociális biztonsági rendszerek számos kihívással szembesülnek a demográfiával, az új munkavégzési formákkal, valamint a zöld és digitális átállással kapcsolatban; mivel e fejlemények következtében át kell gondolni a szociális biztonsági rendszereket annak érdekében, hogy a finanszírozás és a megfelelőség tekintetében biztosítsák fenntarthatóságukat, a veszélyeztetett csoportok körében tapasztalható szegénység és egyenlőtlenség csökkentése terén pedig biztosítsák hatékonyságukat;

Or. en

Módosítás 121
Niels Geuking, Romana Tomc, Sérgio Humberto

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A m preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Am. mivel a tagállamok azáltal, hogy a három alapvető családi ellátás[1a] összekapcsolásával megfelelő életszínvonalat teremtenek a családok számára, Unió-szerte előmozdítják a nagyobb társadalmi egyenlőséget és kohéziót;
	[1a] Gyermekek után járó megfelelő garantált ellátás, megfelelő garantált szülői szabadság és a gyermekgondozáshoz való megfelelő garantált hozzáférés iskolás korig.

Or. en

Módosítás 122
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A n preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	An. mivel a minimáljövedelem-rendszerek az egész Európai Unióban továbbra is megbízható eszközt jelentenek a jövedelem biztosítása, valamint az egyenlőtlenség és a szegénység csökkentése szempontjából; mivel e minimáljövedelem-rendszerek tagállamonként jelentősen eltérnek az ellátások megfelelősége és lefedettsége, valamint azok munkaerőpiaci aktivizálási intézkedésekkel fennálló kapcsolata tekintetében; mivel a minimumjövedelem szintje a legtöbb tagállamban jóval a nemzeti szegénységi küszöb alatt van;

mivel a becslések szerint az Unióban a támogatásra jogosult népesség 30–50%-a nem veszi igénybe a minimáljövedelem-rendszereket, ami aláássa e támogatási eszköz célkitűzéseit;

Or. en

Módosítás 123
João Oliveira

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A n preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	An. mivel a Tanács 2021. június 14-én elfogadta az európai gyermekgaranciáról szóló ajánlását annak érdekében, hogy biztosítsa a rászoruló gyermekek hozzáférését a kulcsfontosságú szolgáltatásokhoz, például az ingyenes koragyermekkori nevelési és gondozási szolgáltatásokhoz, az ingyenes oktatáshoz (beleértve az iskolai kiegészítő tevékenységeket és minden iskolai napon legalább egy egészséges étkezést is), az ingyenes egészségügyi ellátáshoz, az egészséges táplálkozáshoz és a megfelelő lakhatáshoz[1a];

[1a] https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/PDF/?uri=CELEX:32021H1004

Or. pt

Módosítás 124
Niels Geuking, Romana Tomc

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A n preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	An. mivel ahhoz, hogy az uniós szegénység elleni stratégia, és különösen az „Erősebb családok” kezdeményezés hatékony legyen, a tagállamokat határozottan arra kell ösztönözni, hogy fektessenek be a szociálpolitikákba, a Bizottságnak pedig a tagállamok demográfiai kiadásait a Stabilitási és Növekedési Paktum keretében végrehajtott befektetésként kell elismernie a szükséges finanszírozás és beruházások lehetővé tétele érdekében;

Or. en

Módosítás 125
João Oliveira

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A o preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ao. mivel az európai szemeszter keretében megfogalmazott országspecifikus ajánlások inkább a közszolgáltatások és a szociális védelem leépítésére ösztönöznek, mintsem az állami bevételek növelésére; mivel az európai szemeszter 2011-es bevezetése óta a Bizottság többször is azt ajánlotta a kormányoknak, hogy csökkentsék a közszolgáltatások és a szociális jogok finanszírozását, például csökkentsék az egészségügyi ellátást, illetve privatizálják a népegészségügyi szolgáltatásokat;

Or. pt

Módosítás 126
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A o preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ao. mivel 2024-ben az Európai Unióban a fogyatékossággal élő személyek esetében 61%-kal volt magasabb a szegénység vagy a társadalmi kirekesztődés kockázata, mint a korlátozások nélkül élő emberek esetében; mivel a fogyatékossággal élő személyek továbbra is akadályokba ütköznek a munkaerőpiachoz való hozzáférés terén, ami közvetlen hatással van jövedelmükre és a szegénység kockázatára, minthogy a fogyatékossággal élő személyek és a fogyatékossággal nem rendelkező személyek közötti foglalkoztatási különbség 24% az Unióban[1a];
	[1a] Eurostat, https://ec.europa.eu/eurostat/en/web/products-catalogues/w/ks-01-25-025.

Or. en

Módosítás 127
Niels Geuking, Romana Tomc

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A o preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ao. mivel a tagállamokhoz intézett, a családok megerősítését célzó holisztikus, egyszerűsített, megfelelő erőforrásokkal ellátott, integrált és megvalósítható szakpolitikai mechanizmusok bevezetésére irányuló ajánlások segíteni fogják a tagállamokat abban, hogy minden család számára teljes körű és méltányos hozzáférést biztosítsanak a három alapvető családi ellátáshoz[1a];

[1a] Gyermekek után járó megfelelő garantált ellátás, megfelelő garantált szülői szabadság és a gyermekgondozáshoz való megfelelő garantált hozzáférés iskolás korig.

Or. en

Módosítás 128
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A p preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ap. mivel az egyszülős – különösen a nők által vezetett – háztartások aránytalanul nagy mértékben (több mint 32%-ban) vannak kitéve a szegénység kockázatának, szemben a kétszülős családok mindössze 11,2%-ával[1a]; mivel a szegénység továbbra is az egyik olyan tényező az Unióban, amely hozzájárul a családok szétválásához; mivel az olyan rendszerszintű tényezők, mint a szolgáltatásokhoz való hozzáférés hiánya, a bizonytalan lakhatás, a bizonytalan jövedelem, valamint az elégtelen megelőzési és családtámogatási szolgáltatások, aláássák a családok azon képességét, hogy közösségi környezetben gondoskodjanak gyermekeikről;

[1a] Szegénységi arány a szegénységi küszöb és a háztartások típusa szerint, Eurostat, https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/ilc_li03/default/table?lang=en.

Or. en

Módosítás 129
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A q preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Aq. mivel a családok többszörös és egymással összefüggő kihívásokkal szembesülnek, amelyeket nem tud egyetlen szolgálat vagy szervezet sem egyedül megoldani; mivel a szolgáltatások folytonossága, valamint a szolgáltatások közötti megfelelő koordináció elengedhetetlen a gyermekeket érintő átmenetek előkészítéséhez és megkönnyítéséhez; mivel a gyermekeket kell a szegénység elleni küzdelemre irányuló szakpolitikák középpontjába helyezni, valamint a fejlődésük során őket kísérő különböző szervezetek hatáskörén túlmutató integrált szolgáltatások folyamata részének kell tekinteni őket;

Or. en

Módosítás 130
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A r preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ar. mivel a korai gyermekkorban kialakuló mentális egészségügyi problémák fő okai közé tartoznak a rossz gyermekkori élmények, a hátrányos megkülönböztetés és az instabil környezetek; mivel előfordulhat, hogy a veszélyeztetett családok a pénzügyi akadályok, a megbélyegzés vagy elérhetőség hiánya miatt csak korlátozottan férnek hozzá a mentális egészségügyi szolgáltatásokhoz; mivel a megkülönböztetés közvetlen kapcsolatban

áll a szegénységgel, minthogy a hátrányos megkülönböztetés megtapasztalása akadályozza a szegénységben élőket a megfelelő életszínvonal kialakításában;

Or. en

Módosítás 131
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A s preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	As. mivel az Unióban még mindig legalább 1,4 millió ember él intézményekben, jóllehet ezt a számadatot alábecsülhetik az adatok rendelkezésre állásának, következetességének és lefedettségének hiánya miatt; mivel a gyermekek intézményekben való elhelyezése súlyos következményekkel jár a gyermekekre és a családokra nézve azáltal, hogy állandósítja a megbélyegzést és a társadalmi elszigetelődést, valamint a hátrányos helyzet nemzedékeken átívelő ördögi körét táplálja[1a]; mivel az intézmények lakói elszigeteltek a tágabb közösségtől, és nem rendelkeznek megfelelő irányítással saját életük és az őket érintő döntések felett; mivel annak ellenére, hogy az Unió régóta elkötelezett az intézményi kitagolás folyamata mellett, mind európai, mind nemzeti szinten további erőfeszítésekre van szükség annak érdekében, hogy a veszélyeztetett csoportok családi vagy közösségi környezetben élhessenek;
	[1a] Szakpolitikai tájékoztató: Keeping families together in Europe, UNICEF, 2024.

Or. en

Módosítás 132
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A t preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	At. mivel a nyugdíjak megfelelőségéről szóló 2024. évi uniós jelentés kiemeli, hogy 2022-ben az Európai Unióban mintegy 18,5 millió 65 éves vagy annál idősebb személy volt kitéve a szegénység vagy a társadalmi kirekesztődés kockázatának[1a]; mivel 2022-ben a szegénységi arány e korcsoportban a férfiak 14,2%-át és a nők 19,8%-át érintette; mivel a 65 évesek és idősebbek körében a növekvő szegénységi ráták és a népesség elöregedése miatt egyaránt folyamatosan nőtt a szegénységi arány;

[1a] Európai Bizottság: A Foglalkoztatás, a Szociális Ügyek és a Társadalmi Befogadás Főigazgatósága és a szociális védelemmel foglalkozó bizottság (SPC): The 2024 pension adequacy report – Current and future income adequacy in old age in the EU. I. kötet, az Európai Unió Kiadóhivatala, 2024, https://data.europa.eu/doi/10.2767/909323.

Or. en

Módosítás 133
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A u preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Au. mivel 2023-ban az Európai

Unióban a nők óránként átlagosan 12%-kal kerestek kevesebbet, mint a férfiak, ami tartós nemek közötti bérszakadékot tükröz; mivel ez hozzájárul az élethosszig tartó gazdasági egyenlőtlenséghez, ideértve a nyugdíjbeli egyenlőtlenségeket és a szegénység idős nők körében megfigyelhető fokozott kockázatát is; mivel e bérszakadék olyan tényezőknek tudható be, mint a foglalkozási szegregáció, a munkaidő tekintetében fennálló különbségek és a vezető beosztásokon belüli egyenlőtlen képviselet, amelyek együttesen akadályozzák a nők gazdasági függetlenségét és szociális biztonságát; mivel a nemek közötti bérszakadék kezelése elengedhetetlen a tisztességes munkaerőpiacok megvalósításához és a nemi alapú szegénység valamennyi korcsoporton belüli csökkentéséhez;

Or. en

Módosítás 134
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A v preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Av. mivel 2024-ben az Európai Unióban az összes foglalkoztatott 8,2%-a élt dolgozói szegénységben[1a], és mivel a 2022. évi adatok elemzése rávilágít, hogy a részmunkaidőben foglalkoztatott munkavállalók aránytalanul magasabb dolgozói szegénységgel szembesültek (13,5%), mint a teljes munkaidőben foglalkoztatott munkavállalók (7,1%)[1b]; mivel a dolgozói szegénység akadályozza a társadalmi befogadást és a gazdasági stabilitást; mivel a dolgozói szegénység kezelése Unió-szerte elengedhetetlen a tisztességes foglalkoztatás előmozdításához, az egyenlőtlenségek

csökkentéséhez, valamint a fenntartható és inkluzív gazdasági fejlődés biztosításához;

[1a] A dolgozói szegénység aránya, Eurostat, https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/sdg_01_41/default/table.

[1b] Employment and Social Developments in Europe (ESDE) 2023, (Foglalkoztatás és szociális fejlemények Európában, 2023), Európai Bizottság.

Or. en

Módosítás 135
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A w preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Aw. mivel az Európai Unió elfogadta azt a célt, hogy 2030-ra a felnőttek legalább 60%-ának évente képzésben kell részesülnie; mivel a tagállamok elkötelezték magukat nemzeti célok mellett e kiemelt cél elérése érdekében, és mivel a tagállamok többségében visszaszorult e nemzeti célok elérése; mivel 2022-ben a felnőttek tanulásban való részvételének aránya 39,5% volt, ami még mindig jóval elmarad a 2030-ra kitűzött uniós céltól[1a]; mivel további jelentős erőfeszítésekre van szükség az egész életen át tartó tanulást előmozdító és az uniós munkaerő versenyképességét, rezilienciáját és inkluzivitását megerősítő minőségi képzési politikák biztosítása és az azokhoz való hozzáférés biztosítása érdekében;

[1a] Európai Bizottság: Oktatásügyi, Ifjúságpolitikai, Sportügyi és Kulturális Főigazgatóság, valamint az Oktatási és

Képzési Figyelő, 2024 – Összehasonlító jelentés, az Európai Unió Kiadóhivatala, 2024, https://data.europa.eu/doi/10.2766/815875 ***.***

Or. en

Módosítás 136
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A x preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ax. mivel az Európai Unióban továbbra is jelen van a digitális kirekesztés, ahol egyéneket vagy csoportokat fosztanak meg az információs és kommunikációs technológiákhoz való teljes körű hozzáféréstől és azok használatának képességétől, ami akadályozza részvételüket a társadalom gazdasági, társasági és politikai életében; mivel az Unión belüli digitális szakadék különösen súlyos a veszélyeztetett csoportok, köztük az alacsony jövedelmű vagy alacsony iskolai végzettségű személyek, az idősek, a fogyatékossággal élő személyek, valamint a vidéki vagy elszigetelt területeken élők körében; mivel a felnőtt lakosság közel fele annak ellenére nem rendelkezik alapvető digitális készségekkel, hogy a munkahelyek több mint 90%-ában szükség van rájuk; mivel európai szinten az iskoláskorú gyermekek 5,4%-a él digitális nélkülözésben, azonban a digitális erőforrásokhoz való hozzáférés terén jelentős különbségek figyelhetők meg a különböző országok között[1a]; mivel 2023-ban arra a megállapításra jutottak, hogy a 16 és 29 év közötti európaiak 32%-a az alapszintűnél alacsonyabb szintű digitális készségekkel rendelkezik, és ez az arány az alacsony iskolai végzettséggel

rendelkezők körében 43%-ra nőtt, ami rávilágít, hogy a fiatalok demográfiai adatain belül a digitális készségek terén jelentős szakadék húzódik[1b];

[1a] Ayllón, S., Holmarsdottir, H. & Lado, S.: Digitally Deprived Children in Europe. Child Ind Res 16, 1315–1339 (2023). https://doi.org/10.1007/s12187-022-10006-w.

[1b] BERTONI, E., COSGROVE, J. és CACHIA, R., Digital skills gaps – a closer look at the Digital Skills Index (DSI 2.0), Európai Bizottság, Ispra, 2024, JRC140617.

Or. en

Módosítás 137
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A y preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ay. mivel 2022-ben nemzetközi tanulói teljesítménymérési programjának (PISA-felmérés) a 15 évesek alapkészségeinek (olvasás, matematika és természettudományok) mérésére vonatkozó átlaga 10 ponttal csökkent a 2018. évi utolsó hullámhoz képest; mivel az alulteljesítés elterjedt a hátrányos helyzetű tanulók körében, ami az oktatási egyenlőtlenségek fokozódását mutatja; mivel ez az aggasztó romlás reformokat és beruházásokat tesz szükségessé az oktatás és képzés terén az ilyen fejlődésbeli különbségek megelőzése érdekében, lévén azok növelik a szegénység vagy a társadalmi kirekesztődés kockázatát a veszélyeztetett csoportok esetében;

Or. en

Módosítás 138
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A z preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Az. mivel a közberuházások 2025-ben várhatóan csaknem valamennyi tagállamban növekedni fognak, és számos tagállamban jelentős hozzájárulást nyújtanak a NextGenerationEU Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközéből és uniós forrásaiból; mivel a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz keretében a tagállamok számára elkülönített mintegy 162,3 milliárd EUR hozzájárul a szociális kiadásokhoz, ami a teljes becsült kiadás mintegy 25%-át teszi ki[1a]; mivel a kulcsfontosságú területeken végrehajtott szociális beruházások és reformok fellendíthetik a foglalkoztatást, a társadalmi befogadást, a versenyképességet és a gazdasági növekedést;
	[1a] A Bizottság jelentése az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz végrehajtásáról, COM(2024) 474 final.

Or. en

Módosítás 139
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A aa preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Aaa. mivel az európai gyermekgarancia létrehozásáról szóló tanácsi ajánlás

komoly lehetőséget jelent az egyenlőtlenségek csökkentésére és a gyermekek társadalmi befogadásának előmozdítására, és mivel az ajánlás elfogadásával az uniós tagállamok bizonyították a szegénység ördögi körének megszakítására irányuló integrált szakpolitika iránti elkötelezettségüket; mivel annak ellenére, hogy az ESZA+ 5%-át kifejezetten a gyermekszegénység csökkentésére különítették el, egyes tagállamokban nőtt a szegénység vagy a társadalmi kirekesztődés kockázatának kitett gyermekek aránya, ami arra utal, hogy ambiciózusabb és hatékonyabb finanszírozásra van szükség;

Or. en

Módosítás 140
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A ab preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Aab. mivel az Európai Unió különböző eszközei és szakpolitikái közötti többszintű koordináció és integráció elengedhetetlen a szegénység elleni stratégia végrehajtásához; mivel a stratégia irányításának a stratégia célkitűzéseinek nyomon követésére szolgáló szilárd mechanizmuson, valamint az európai szemeszter folyamatának teljes körű alkalmazásán kell alapulnia;

Or. en

Módosítás 141
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A ac preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Aac. mivel a szegénység elleni stratégia csak akkor lesz eredményes, ha ahhoz elegendő pénzügyi erőforrást biztosítanak, és ha a különböző vonatkozó uniós ágazati alapok támogatják a stratégia célkitűzéseit; mivel a többéves pénzügyi keret szegénységre és társadalmi befogadásra vonatkozó előirányzatait a következő keretben meg kell újítani és meg kell erősíteni;

Or. en

Módosítás 142
Martine Kemp, Liesbet Sommen, Regina Doherty

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 alfejezet

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
A szegénység felszámolására irányuló stratégia	*(A magyar változatot nem érinti.)*

Or. en

Módosítás 143
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Romana Jerković, Alicia Homs Ginel, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 a alfejezet (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	kiemeli, hogy a szegénység összetett jelenség, amely az élet minden területére kihat, beleértve az anyagi, társadalmi, pszichológiai és politikai nélkülözést, amely a rendszerszintű és strukturális igazságtalanságban gyökerezik, valamint összefonódik a nemen és a nemi

önkifejezésen, a faji és etnikai hovatartozáson, a valláson, a migráns státuszon, az életkoron, a szexuális irányultságon és a fogyatékosságon alapuló történelmi egyenlőtlenségekkel;

Or. en

Módosítás 144
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Romana Jerković, Alicia Homs Ginel, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 b alfejezet (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	emlékeztet arra, hogy a szegénység aránytalanul érinti a társadalom marginalizált és veszélyeztetett csoportjait, például a nőket, a különböző faji és etnikai hátterű személyeket, a hajléktalanokat, az LMBTQIA+ személyeket, az időseket és a fiatalokat, az okmányokkal nem rendelkező személyeket, a migránsokat, a roma és utazó közösségeket, a fogyatékossággal élő személyeket, a valláson vagy meggyőződésen alapuló megkülönböztetéssel szembesülő személyeket, a krónikus betegséggel és függőséggel küzdő személyeket, az informális gondozókat és az egyedülálló szülőket;

Or. en

Módosítás 145
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 c alfejezet (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	hangsúlyozza, hogy a szegénység elleni küzdelem csak olyan szakpolitikák előmozdításával érhető el, amelyek biztosítják a politikai, gazdasági, szociális és kulturális jogok oszthatatlanságát és egyetemességét, ugyanakkor elismerik, hogy a megkülönböztetés interszekcionális formái nagyobb akadályokat gördíthetnek egyes csoportok hozzáférésének útjába, ami célzott intézkedéseket tesz szükségessé;

Or. en

Módosítás 146
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
-1 bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	-1. aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy 2024-ban az Unióban továbbra is 93,3 millió ember volt kitéve a szegénység vagy a társadalmi kirekesztés kockázatának; hangsúlyozza, hogy a szegénység elleni küzdelem megközelítésében bekövetkező paradigmaváltás és megfelelő finanszírozás nélkül az Európai Unió és tagállamai nem fogják elérni a szegénység csökkentésére irányuló célkitűzéseiket; úgy véli, hogy a szegénység elleni első uniós stratégia bejelentése a helyes irányba tett lépés a tendencia megfordítása felé, de átfogó megközelítést kell biztosítania a szegénység és a társadalmi kirekesztődés kiváltó okainak és többdimenziós szempontjainak, valamint ezek összefüggéseinek kezeléséhez a minőségi munkahelyekhez való hozzáférés, a szociális védelem és a minimáljövedelem, a közszolgáltatások, az

oktatás, a kisgyermekkori beavatkozás, az egészségügyi ellátás, az élelmiszerek, a lakhatás, az energia és az adózás tekintetében;

Or. en

Módosítás 147
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
-1 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	-1a. mélységes aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy 2024-ben az Unióban több mint 27 millió embert érintett súlyos anyagi és szociális nélkülözés; hangsúlyozza, hogy a szegénység elleni stratégiának a mélyszegénységnek leginkább kitett személyekre, például az intézményi gondozásban élő gyermekekre, a roma közösségekre, a fogyatékossággal élő személyekre és a hajléktalanokra irányuló intézkedésekre kell összpontosítania, elismerve, hogy e csoportok egyedülálló és összetett akadályokba ütköznek a társadalmi befogadás terén;

Or. en

Módosítás 148
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
-1 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	-1b. hangsúlyozza, hogy az a szegénységcsökkentési politika a leginkább fenntartható, amely eleve megakadályozza a szegénység

	kialakulását; sürgeti, hogy a szegénység elleni stratégia keretében megelőzésen alapuló inkluzív megközelítést fogadjanak el; kiemeli a hozzáférhető és magas színvonalú egészségügyi ellátásba, a gyermekgondozásba, az inkluzív oktatásba, a megfizethető lakhatásba és a megfelelő szociális védelmi rendszerekbe irányuló szociális beruházások hosszú távú előnyeit;

Or. en

Módosítás 149
Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres, Rachel Blom

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – bevezető rész

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
1. felhívja az Európai Bizottságot, hogy terjesszen elő szegénység elleni stratégiát (a továbbiakban: a stratégia), amely a következő általános célkitűzéseket és iránymutatásokat tartalmazza:	1. felhívja az Európai Bizottságot, hogy terjesszen elő szegénység elleni stratégiát (a továbbiakban: a stratégia), amely ***támogatja a tagállamok szociálpolitikai tevékenységeit, valamint*** a következő általános célkitűzéseket és iránymutatásokat tartalmazza:

Or. en

Módosítás 150
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – bevezető rész

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
1. felhívja az Európai Bizottságot, hogy terjesszen elő szegénység elleni stratégiát (a továbbiakban: a stratégia), amely a következő általános célkitűzéseket	1. felhívja az Európai Bizottságot, hogy terjesszen elő ***egy olyan átfogó, ambiciózus és megfelelően finanszírozott*** szegénység elleni stratégiát (a

és iránymutatásokat tartalmazza:	továbbiakban: a stratégia), amely ***legalább*** a következő általános célkitűzéseket és iránymutatásokat tartalmazza:

Or. en

Módosítás 151
Villy Søvndal
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – bevezető rész

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
1. felhívja az Európai Bizottságot, hogy terjesszen elő szegénység elleni stratégiát (a továbbiakban: a stratégia), amely a következő általános célkitűzéseket és iránymutatásokat tartalmazza:	1. felhívja az Európai Bizottságot, hogy terjesszen elő ***egy olyan ambiciózus*** szegénység elleni stratégiát (a továbbiakban: a stratégia), amely a következő általános célkitűzéseket és iránymutatásokat tartalmazza:

Or. en

Módosítás 152
Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres, Rachel Blom

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – a pont

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
a) ***a szegénységnek az emberi jogok és a népek jogainak megsértéseként való*** elismerése;	a) ***annak*** elismerése***, hogy szegénység elleni legjobb stratégia megköveteli a nemzetek, a családok, a vállalkozások és a munkavállalók boldogulásának és jólétének előmozdítását***;

Or. en

Módosítás 153
Georgiana Teodorescu

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – a pont

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
a) ***a szegénységnek az emberi jogok és a népek jogainak megsértéseként való*** elismerése;	a) ***annak*** elismerése***, hogy a szegénység jelentős akadályokat gördít a gazdasági lehetőségek és a jogok gyakorlásának útjába, hangsúlyt helyezve arra, hogy az egyéneket és a közösségeket képessé kell tenni a szegénység leküzdésére***;

Or. en

Módosítás 154
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – a pont

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
a) a szegénységnek az emberi ***jogok és a népek jogainak*** megsértéseként való elismerése;	a) a szegénységnek az emberi ***méltóság*** megsértéseként való elismerése ***és a jogokon alapuló megközelítés nemzetközi jogi keretekkel összhangban történő előmozdítása***;

Or. en

Módosítás 155
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – a pont

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
a) a szegénységnek az emberi jogok és ***a népek jogainak*** megsértéseként való elismerése;	a) a szegénységnek az emberi jogok és ***az emberi méltóság*** megsértéseként való elismerése;

Or. en

Módosítás 156
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – a a pont (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	aa) a szegénység fogalmának uniós szintű, átfogó meghatározása, amely túlmutat az anyagi nélkülözésen és figyelembe veszi az azt meghatározó egyéb társadalmi tényezőket, például az oktatáshoz, a lakhatáshoz, a megfelelő egészségügyi ellátáshoz és a társadalmi részvételhez való hozzáférést is;

Or. en

Módosítás 157
Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres, Rachel Blom

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – b pont

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
b) ***a*** szegénység ***legkésőbb 2035-ig történő sürgős felszámolására*** irányuló cél meghatározása;	b) ***az Európai Uniót alkotó nemzeteken belüli*** szegénység ***csökkentésére*** irányuló cél meghatározása;

Or. en

Módosítás 158
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – b pont

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
b) a szegénység ***legkésőbb 2035-ig***	b) a szegénység ***valamennyi***

történő ***sürgős*** felszámolására irányuló cél meghatározása;

dimenziójának 2030-ig történő felszámolására ***és a szegénységben élő férfiak, nők és gyermekek arányának legalább felére csökkentésére*** irányuló cél meghatározása***, ötvözve a rövid és hosszú távú intézkedéseket***;

Or. en

Módosítás 159
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – b pont

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
b) a szegénység legkésőbb 2035-ig történő ***sürgős*** felszámolására irányuló ***cél meghatározása***;	b) a szegénység legkésőbb 2035-ig történő felszámolására ***törekedve a szegénység csökkentésére*** irányuló ***reális célok***;

Or. en

Módosítás 160
Martine Kemp, Liesbet Sommen, Regina Doherty

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – b pont

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
b) a szegénység legkésőbb 2035-ig történő sürgős felszámolására irányuló cél meghatározása;	*(A magyar változatot nem érinti.)*

Or. en

Módosítás 161
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – b a pont (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	ba) eredménymutatók, egyértelmű mérföldkövek és egy olyan nyomonkövetési keret kidolgozása, amely lehetővé teszi a szakpolitikák és a finanszírozás változó körülményeknek megfelelő kiigazítását;

Or. en

Módosítás 162
Georgiana Teodorescu

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – c pont

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
c) ***e cél elérése érdekében*** az EU ***és*** a tagállamok***, valamint*** a ***régiók*** közötti megfelelő koordináció a szubszidiaritás ***elvével összhangban***;	c) az EU***,*** a tagállamok ***és a regionális hatóságok*** közötti megfelelő koordináció ***biztosítása***, ***tiszteletben tartva*** a szubszidiaritás ***elvét, szükség esetén uniós támogatással***;

Or. en

Módosítás 163
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – c pont

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
c) e cél elérése érdekében ***az EU*** és a tagállamok, ***valamint*** a régiók közötti megfelelő koordináció a szubszidiaritás elvével összhangban;	c) e cél elérése érdekében ***a Bizottság*** és a tagállamok***, illetve adott esetben*** a régiók közötti megfelelő koordináció a szubszidiaritás elvével összhangban;

Or. en

Módosítás 164
Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – d pont

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
d) ***a szegénység elleni politikák és intézkedések*** átfogó és integrált megközelítése, ***valamint a szegénység felszámolásának célja mint az ágazati politikák átfogó kritériuma***;	d) ***az uniós pénzeszközök*** átfogó és integrált megközelítése, ***amely biztosítja, hogy azok eljussanak a végső kedvezményezettekhez***;

Or. en

Módosítás 165
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – d pont

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
d) a szegénység elleni politikák ***és intézkedések*** átfogó és integrált megközelítése, valamint a szegénység ***felszámolásának célja mint az ágazati politikák*** átfogó ***kritériuma***;	d) a szegénység elleni politikák átfogó***, emberközpontú*** és integrált megközelítése, ***amely megerősíti a szociális jogok európai pillérének végrehajtását, a szegénység többdimenziós jellegét tükrözi,*** valamint ***biztosítja, hogy*** a szegénység ***és a társadalmi kirekesztés csökkentése valamennyi uniós szakpolitika*** átfogó ***célkitűzése legyen***;

Or. en

Módosítás 166
Villy Søvndal
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – d pont

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
d) a szegénység elleni politikák és intézkedések átfogó ***és*** integrált megközelítése, valamint a szegénység felszámolásának célja mint az ágazati politikák átfogó kritériuma;	d) a szegénység elleni politikák és intézkedések átfogó***,*** integrált***, összehangolt és interszekcionális*** megközelítése ***– beleértve az akadálymentes, megfizethető, elérhető és magas színvonalú szolgáltatásokhoz való jogot –***, valamint a szegénység felszámolásának célja mint az ágazati politikák átfogó kritériuma;

Or. en

Módosítás 167
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – d pont

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
d) a szegénység elleni politikák és intézkedések átfogó és integrált megközelítése, valamint a szegénység ***felszámolásának célja mint az*** ágazati ***politikák átfogó kritériuma***;	d) a szegénység elleni politikák és intézkedések átfogó és integrált megközelítése, valamint a szegénység ***elleni erőfeszítések más*** ágazati ***politikákon belüli általános érvényesítése***;

Or. en

Módosítás 168
András Tivadar Kulja

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – d pont

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
d) a szegénység elleni politikák és intézkedések átfogó és integrált megközelítése, valamint a szegénység felszámolásának célja mint az ágazati politikák átfogó kritériuma;	d) a szegénység elleni politikák és intézkedések átfogó és integrált megközelítése, valamint a szegénység felszámolásának célja mint az ágazati politikák átfogó kritériuma***, ideértve a krónikus vagy hosszú lefolyású***

	betegségek pénzügyi vonzatait;

Or. en

Módosítás 169
Martine Kemp, Liesbet Sommen, Regina Doherty

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – d pont

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
d) a szegénység elleni politikák és intézkedések átfogó és integrált megközelítése, valamint a szegénység felszámolásának célja mint az ágazati politikák átfogó kritériuma;	*(A magyar változatot nem érinti.)*

Or. en

Módosítás 170
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – d a pont (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	da) egyensúly teremtése a szegénységben és társadalmi kirekesztettségben élő minden ember számára hozzáférhető egyetemes intézkedések és a legkiszolgáltatottabb helyzetben lévőkre, például a gyermekekre, az egyszülős családokra, a fogyatékossággal élő személyekre, a romákra és a hajléktalanokra irányuló célzott intézkedések között;

Or. en

Módosítás 171
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – d b pont (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	db) a szegénység elleni küzdelem életciklus-alapú – a gyermekkortól kezdve az élet minden szakaszára kiterjedő – megközelítésének előmozdítása;

Or. en

Módosítás 172
Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Rachel Blom

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – e pont

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
e) a ***szegénységben élők részvétele az őket érintő szakpolitikák meghatározásában, végrehajtásában*** és ***értékelésében, megfelelő, hatékony és átlátható módon***;	e) a ***tagállamok teljes szuverenitása a szegénység elleni politikák meghatározása, végrehajtása*** és ***értékelése terén***;

Or. en

Módosítás 173
Liesbet Sommen, Martine Kemp

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – e pont

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
e) a szegénységben élők részvétele az őket érintő szakpolitikák meghatározásában, végrehajtásában és értékelésében, megfelelő, hatékony és átlátható módon;	e) a szegénységben élők részvétele az őket érintő szakpolitikák meghatározásában, végrehajtásában és értékelésében, megfelelő, hatékony és átlátható módon; ***holisztikus megközelítést szorgalmaz a szegénység kockázatának kezelése érdekében mind a már szegénységben élők, mind pedig a***

	középosztály azon tagjai tekintetében, akiket az éghajlatváltozás miatt a szegénység veszélye fenyeget; hangsúlyozza, hogy olyan célzott szakpolitikákra van szükség, amelyek társadalmilag megfizethetővé teszik az éghajlat-politikai intézkedéseket, az éghajlattal kapcsolatos katasztrófák által érintett embereknek pedig támogató intézkedésekre van szükségük;

Or. en

Módosítás 174
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – e pont

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
e) a szegénységben élők részvétele az őket érintő szakpolitikák ***meghatározásában***, végrehajtásában és értékelésében, megfelelő, hatékony és átlátható módon;	e) a szegénységben élők részvétele az őket érintő szakpolitikák ***kidolgozásában***, végrehajtásában és értékelésében, megfelelő, hatékony és átlátható módon***, olyan módszertannal és kapacitásépítéssel alátámasztva, amely lehetővé teszi a civil életben való aktív és tájékozott részvételüket***;

Or. en

Módosítás 175
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – e pont

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
e) a szegénységben élők részvétele az őket érintő szakpolitikák meghatározásában, végrehajtásában és értékelésében, megfelelő, hatékony és	e) a szegénységben élő ***és a szegénységet megtapasztalt*** személyek – ***köztük a marginalizált és veszélyeztetett csoportok – érdemi*** részvétele az őket

átlátható módon;	érintő szakpolitikák meghatározásában, végrehajtásában és értékelésében, megfelelő, hatékony és átlátható módon;

Or. en

Módosítás 176
Villy Søvndal
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – e pont

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
e) a szegénységben élők részvétele az őket érintő szakpolitikák meghatározásában, végrehajtásában és értékelésében, megfelelő, hatékony és átlátható módon;	e) a szegénységben élők***, különösen a nők és akár a gyermekek*** részvétele az őket érintő szakpolitikák meghatározásában, végrehajtásában és értékelésében, megfelelő, hatékony és átlátható módon;

Or. en

Módosítás 177
João Oliveira, Marie Toussaint, Marit Maij, Pasquale Tridico, Hristo Petrov, Estrella Galán, Pernando Barrena Arza, Giorgos Georgiou, Lynn Boylan, Leila Chaibi, Damien Carême, Anthony Smith, Vicent Marzà Ibáñez, Marina Mesure, Dario Tamburrano, Murielle Laurent, Eric Sargiacomo, Cecilia Strada

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – e pont

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
e) a szegénységben élők részvétele az őket érintő szakpolitikák meghatározásában, végrehajtásában és értékelésében, ***megfelelő***, hatékony és átlátható módon;	e) a szegénységben élők részvétele az őket érintő szakpolitikák meghatározásában, végrehajtásában és értékelésében, ***inkluzív***, hatékony és átlátható módon;

Or. en

Módosítás 178
Villy Søvndal
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – e pont – i alpont (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	i. különös figyelem fordítása a szegénység és a társadalmi kirekesztődés hajléktalansághoz hasonló szélsőséges formáira, amelyek felszámolására a tagállamok, az uniós intézmények és a főbb érdekelt felek a lisszaboni nyilatkozatban elkötelezték magukat;

Or. en

Módosítás 179
Villy Søvndal
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – e pont – ii alpont (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	ii. az európai szemeszterben gyökerező, a szegénység elleni stratégia sikerének és hatásának mérését biztosító eredménymutatók és nyomonkövetési keret, amelyek kapcsán arra kérik a tagállamokat, hogy középtávú költségvetési-strukturális tervükbe építsenek be megfelelő intézkedéseket, és amelyek tekintetében hozzáférést biztosítanak az új gazdasági kormányzási keret rugalmasságához annak érdekében, hogy közpénzeket mozgósíthassanak az átfogó uniós prioritásokra;

Or. en

Módosítás 180
Villy Søvndal
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – e pont – iii alpont (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	iii. többszintű kormányzási mechanizmus, amelyet az Európai Bizottság szintjén megfelelő emberi és pénzügyi erőforrások támogatnak, és amely biztosítja a szegénység elleni nemzeti és helyi stratégiákkal való hatékony koordinációt;

Or. en

Módosítás 181
Liesbet Sommen, Martine Kemp

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – e a pont (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	ea) gyermekszegénység elleni aktív küzdelem a nemzedékeken átívelő szegénység ördögi körének megtörése érdekében; kéri a Bizottságot, hogy az uniós tagállamokkal, régiókkal és a civil társadalommal együtt dolgozzon ki összehangolt cselekvési tervet, amely az oktatási esélyegyenlőségre és minden gyermek egészséges fejlődésére összpontosít; javasolja, hogy e tervbe – a szociális jogok európai pillérének 11. alapelvében meghatározottak szerint – foglaljanak bele egy gyermekszegénység felszámolását célzó ütemtervet;

Or. en

Módosítás 182
Sérgio Humberto, Martine Kemp, Niels Geuking

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – e a pont (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	ea) a szegénység elleni küzdelemre és a társadalmi befogadás előmozdítására irányuló valódi rendszerszintű intézkedéshez hosszú távú beavatkozásokra van szükség, amelyeket egy tartós és idővel megszilárdított, átalakító erejű folyamat keretében kell kidolgozni;

Or. pt

Módosítás 183
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – e a pont (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	ea) a megkülönböztetésmentesség alapvető és horizontális elvének érvényesítése a stratégia egészében a szegénységet és a társadalmi kirekesztődést súlyosbító hátrányos megkülönböztetésben gyökerező strukturális egyenlőtlenségek és társadalmi megbélyegzés kezelése érdekében;

Or. en

Módosítás 184
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – e a pont (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	ea) a többéves pénzügyi kereten belül megfelelő költségvetési források elkülönítése a stratégia végrehajtására, valamint a vonatkozó uniós finanszírozási eszközökön és programokon belül konkrét intézkedések biztosítása;

Or. en

Módosítás 185
Liesbet Sommen, Martine Kemp

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – e b pont (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	eb) különös figyelmet kell fordítani a szegénység és a társadalmi kirekesztődés hajléktalansághoz hasonló szélsőséges formáira, amelyek felszámolására a lisszaboni nyilatkozatban foglaltak szerint a tagállamok, az uniós intézmények és az érdekelt felek elkötelezték magukat;

Or. en

Módosítás 186
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – e b pont (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	eb) a szegénység elleni intézkedések megfelelő és tartós finanszírozásának biztosítása uniós és nemzeti költségvetési mechanizmusokon keresztül a stratégia teljes körű végrehajtásának támogatása és tartós hatásának biztosítása érdekében;

Or. en

Módosítás 187
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – e c pont (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	ec) a szegénységre vonatkozó lebontott adatok rendszeres gyűjtése és felhasználása a stratégia hatékony végrehajtásának és nyomon követésének biztosítása érdekében;

Or. en

Módosítás 188
Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	1a. kéri az Európai Bizottságot, hogy védje meg a tagállamok állampolgárainak munkáját ahelyett, hogy harmadik országbeli migránsokkal helyettesítené őket;

Or. en

Módosítás 189
Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Rachel Blom

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	1b. kéri az Európai Bizottságot, hogy tekintsen el a zöld energiára vonatkozó jelenlegi stratégiájától, amely szegénységbe sodorja a családokat, a vállalatokat és a munkavállalókat;

Or. en

Módosítás 190
Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Rachel Blom

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	1c. kéri az Európai Bizottságot, hogy sürgősen és drasztikusan csökkentse a harmadik országoknak nyújtott úgynevezett fejlesztési segélyt annak érdekében, hogy erőforrásait a tagállamokban élő családok és az ott dolgozó munkavállalók szegénysége elleni küzdelemre fordítsa;

Or. en

Módosítás 191
Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 d bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	1d. kéri az Európai Bizottságot, hogy a mesterséges intelligencia vonatkozásában ne fogadjon el olyan szakpolitikát, amely figyelmen kívül hagyja, hogy annak középpontjában a családoknak, a vállalatoknak és a munkavállalóknak kellene állniuk, nem pedig a puszta

gépeknek;

Or. en

Módosítás 192
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 alfejezet

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
A ***javak igazságosabb elosztása***	A ***társadalmi igazságosságot lehetővé tevő stratégia***

Or. en

Módosítás 193
Martine Kemp, Liesbet Sommen, Regina Doherty, Sérgio Humberto

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 alfejezet

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
A javak igazságosabb elosztása	***Inkluzív és minőségi foglalkoztatási lehetőségek***

Or. en

Módosítás 194
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 alfejezet

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
A javak igazságosabb elosztása	***Méltányos munkafeltételek, valamint a jövedelem és*** a javak igazságosabb elosztása

Or. en

Módosítás 195
Georgiana Teodorescu

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
2. felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy a teljes ***foglalkoztatottság célját tekintsék a gazdaság- és szociálpolitikák viszonyítási pontjának***;	2. felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy ***mozdítsák elő a munkahelyteremtést, az innovációt és a vállalkozói készséget támogató szakpolitikákat, egy olyan versenyképes gazdaságra összpontosítva, amely természetes módon képes elérni*** a teljes ***foglalkoztatottságot***;

Or. en

Módosítás 196
Martine Kemp, Liesbet Sommen, Regina Doherty, Sérgio Humberto

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
2. felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy a ***teljes foglalkoztatottság célját tekintsék*** a gazdaság- és szociálpolitikák ***viszonyítási pontjának***;	2. felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy a gazdaság- és szociálpolitikák ***keretében legfőképp a magas foglalkoztatási szint elérésére a tisztességes munkahelyek teremtésére helyezzék a hangsúlyt***;

Or. en

Módosítás 197
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
2. felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy a ***teljes foglalkoztatottság célját tekintsék*** a gazdaság- és szociálpolitikák ***viszonyítási pontjának***;	2. felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy ***valósítsák meg*** a ***minőségi foglalkoztatásra, a mindenki számára megfelelő szociális védelemre és szolgáltatásokra, valamint a javak méltányos elosztására és a gazdasági jólétre irányuló célkitűzést, amely*** a gazdaság- és szociálpolitikák ***alapja***;

Or. en

Módosítás 198
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
2. felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy a teljes foglalkoztatottság célját tekintsék a gazdaság- és szociálpolitikák viszonyítási pontjának;	2. felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy a teljes foglalkoztatottság célját tekintsék a gazdaság- és szociálpolitikák viszonyítási pontjának; ***ezzel összefüggésben arra kéri a Bizottságot és a tagállamokat, hogy erősítsék meg aktív munkaerő-piaci politikáikat, különösen a foglalkoztatásból leginkább kiszorultak esetében; hangsúlyozza, hogy a hatékony aktív munkaerőpiaci intézkedéseknek túl kell mutatniuk a munkaerőpiachoz való hozzáférésen, és azoknak az embereket a munkaerőpiacon maradásban segítő szolgáltatásokat is magukban kell foglalniuk, ideértve a megfizethető, fenntartható és tisztességes lakhatáshoz való hozzáférést, a munkahelytől észszerű távolságon belüli közlekedést, valamint a közlekedési utalványokat és támogatásokat;***

Or. en

Módosítás 199
Villy Søvndal
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
2. felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy a teljes foglalkoztatottság célját tekintsék a gazdaság- és szociálpolitikák viszonyítási pontjának;	2. felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy a teljes foglalkoztatottság, ***a megfelelő bérek, az erős szociális biztonsági hálók és a tisztességes munkakörülmények*** célját tekintsék a gazdaság- és szociálpolitikák viszonyítási pontjának;

Or. en

Módosítás 200
Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Rachel Blom

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
2. ***felhívja*** a ***Bizottságot*** és a ***tagállamokat***, hogy a teljes foglalkoztatottság célját tekintsék a gazdaság- és szociálpolitikák viszonyítási pontjának;	2. ***azt javasolja*** a ***Bizottságnak*** és a ***tagállamoknak***, hogy a teljes foglalkoztatottság célját tekintsék a gazdaság- és szociálpolitikák viszonyítási pontjának;

Or. en

Módosítás 201
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
3. felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy mozdítsák elő a munkavállalói jogok védelmére és előmozdítására, valamint a foglalkoztatás minőségének javítására irányuló politikákat, beleértve a stabil munkaviszonyokat, a ***méltányos*** béreket, a tisztességes ***és biztonságos*** munkakörülményeket és a szociális védelemhez való hozzáférést;	3. felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy mozdítsák elő a munkavállalói jogok védelmére és előmozdítására, valamint a foglalkoztatás minőségének javítására irányuló politikákat, beleértve a stabil munkaviszonyokat, ***az egész életen át tartó tanulást, a továbbképzést és az átképzést,*** a ***megfelelő*** béreket, a tisztességes munkakörülményeket***, az egészséget*** és ***a biztonságot,*** a szociális védelemhez való hozzáférést***, valamint a munka és a magánélet közötti egyensúlyt***; ***üdvözli e tekintetben a minőségi munkahelyekre vonatkozó ütemterv bejelentését, amely igazságos átmenetet biztosít valamennyi munkavállaló és önálló vállalkozó számára, különösen a kollektív tárgyalások általi lefedettség növelése révén; hangsúlyozza, hogy ez az ütemterv lehetőséget kínál a képzéshez és az egész életen át tartó tanuláshoz való egyéni jog megteremtésére; kéri a Bizottságot, hogy a szociális partnerekkel együttműködve dolgozza ki ezt az ütemtervet, valamint biztosítsa annak szegénység elleni stratégiával való összekapcsolását;**

Or. en

Módosítás 202
Villy Søvndal
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
3. felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy mozdítsák elő a munkavállalói jogok védelmére és előmozdítására, valamint a foglalkoztatás minőségének javítására irányuló	3. felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy mozdítsák elő a munkavállalói jogok védelmére és előmozdítására, valamint a foglalkoztatás minőségének javítására irányuló

politikákat, beleértve a stabil munkaviszonyokat, a méltányos béreket, a tisztességes és biztonságos munkakörülményeket és a szociális védelemhez való hozzáférést;	politikákat, beleértve a stabil munkaviszonyokat, a méltányos béreket, ***a nők és férfiak egyenlő díjazását,*** a tisztességes és biztonságos munkakörülményeket***, az egész életen át tartó tanulási lehetőségeket*** és a szociális védelemhez való hozzáférést***, foglalkoztatási státusztól vagy életkortól függetlenül***;

Or. en

Módosítás 203
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
3. felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy mozdítsák elő a munkavállalói jogok védelmére és előmozdítására, ***valamint*** a foglalkoztatás minőségének javítására ***irányuló politikákat***, ***beleértve a*** stabil ***munkaviszonyokat***, ***a*** méltányos ***béreket***, ***a*** tisztességes és biztonságos ***munkakörülményeket*** és a szociális védelemhez való ***hozzáférést***;	3. felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy mozdítsák elő a munkavállalói jogok védelmére és előmozdítására, a foglalkoztatás minőségének javítására ***és a dolgozói szegénység – megerősített kollektív tárgyalások***, stabil ***munkaviszonyok***, méltányos ***bérek***, tisztességes és biztonságos ***munkakörülmények, megkülönböztetésmentesség*** és a ***megfelelő*** szociális védelemhez való ***hozzáférés biztosítása révén történő – kezelésére irányuló politikákat***;

Or. en

Módosítás 204
Romana Tomc

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
3. felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy mozdítsák elő a munkavállalói jogok védelmére és előmozdítására, valamint a foglalkoztatás minőségének javítására irányuló politikákat, beleértve a stabil munkaviszonyokat, a méltányos béreket, a tisztességes és biztonságos munkakörülményeket és a szociális védelemhez való hozzáférést;	3. felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy mozdítsák elő a munkavállalói jogok védelmére és előmozdítására, valamint a foglalkoztatás minőségének javítására irányuló politikákat, beleértve a stabil munkaviszonyokat, a méltányos béreket, a tisztességes és biztonságos munkakörülményeket és a szociális védelemhez való hozzáférést; ***hangsúlyozza, hogy különösen a nőket, a gyermekeket, a fiatalokat, a családokat és a kiszolgáltatott csoportokat kell támogatni, és célzott intézkedéseket kell szorgalmazni az ifjúsági munkanélküliség és a gyermekszegénység leküzdésére;***

Or. en

Módosítás 205
Evelyn Regner, Aodhán Ó Ríordáin

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
3. felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy mozdítsák elő a munkavállalói jogok védelmére és előmozdítására, valamint a foglalkoztatás minőségének javítására irányuló politikákat, beleértve a stabil munkaviszonyokat, a méltányos béreket, a tisztességes és biztonságos munkakörülményeket és a szociális védelemhez való hozzáférést;	3. felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy mozdítsák elő a munkavállalói jogok védelmére és előmozdítására, valamint a foglalkoztatás minőségének javítására irányuló politikákat, beleértve a stabil munkaviszonyokat, a méltányos béreket, a tisztességes és biztonságos munkakörülményeket***, a munkavállalók képviselői általi képviseletet, a szakszervezetek létrehozásának*** és ***az azokhoz való csatlakozásnak a szabadságát, valamint*** a szociális védelemhez való hozzáférést;

Or. en

Módosítás 206
João Oliveira

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
3. felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy mozdítsák elő a munkavállalói jogok védelmére és előmozdítására, valamint a foglalkoztatás minőségének javítására irányuló politikákat, beleértve a stabil munkaviszonyokat, a méltányos béreket, a tisztességes és biztonságos munkakörülményeket és a szociális védelemhez való hozzáférést;	3. felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy mozdítsák elő a munkavállalói jogok védelmére és előmozdítására, valamint a foglalkoztatás minőségének javítására irányuló politikákat, beleértve a stabil munkaviszonyokat, a méltányos béreket, a tisztességes és biztonságos munkakörülményeket és a szociális védelemhez való hozzáférést; ***ezzel összefüggésben kitart amellett, hogy az Unióban elfogadhatatlan a dolgozói szegénység jelensége, és sürgeti a Bizottságot és a tagállamokat, hogy hajtsanak végre olyan intézkedéseket, amelyek összhangban vannak e helyzet felszámolásával;***

Or. pt

Módosítás 207
Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Rachel Blom

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
3. ***felhívja*** a ***Bizottságot*** és a ***tagállamokat***, hogy mozdítsák elő a munkavállalói jogok védelmére és előmozdítására, valamint a foglalkoztatás minőségének javítására irányuló politikákat, beleértve a stabil munkaviszonyokat, a méltányos béreket, a tisztességes és biztonságos munkakörülményeket és a szociális	3. ***azt javasolja*** a ***Bizottságnak*** és a ***tagállamoknak***, hogy mozdítsák elő a munkavállalói jogok védelmére és előmozdítására, valamint a foglalkoztatás minőségének javítására irányuló politikákat, beleértve a stabil munkaviszonyokat, a méltányos béreket, a tisztességes és biztonságos munkakörülményeket és a szociális

védelemhez való hozzáférést;	védelemhez való hozzáférést;

Or. en

Módosítás 208
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	3a. hangsúlyozza, hogy uniós szinten továbbra is minden tizenkettedik munkavállaló dolgozói szegénységgel szembesül; kéri a Bizottságot és a tagállamokat, hogy a stratégiába foglaljanak bele olyan, a dolgozói szegénység csökkentésére irányuló átfogó intézkedéseket, amelyek a munkahelyek minőségén túlmutató strukturális akadályokat is kezelik, ideértve a gyermekgondozási szolgáltatásokhoz való hozzáférést és azok támogatását, a képesítések elismerésének javítását, valamint a személyre szabott pályaorientáció és képzési támogatás hiányának kezelését; hangsúlyozza, hogy a megfelelő minimálbérekről szóló (EU) 2022/2041 irányelv átültetése kulcsfontosságú lesz a munkavállalók szegénységi kockázatának megelőzése és leküzdése szempontjából, ugyanakkor megerősíti a munkavállalásra irányuló ösztönzőket, és üdvözli, hogy számos tagállam módosította a minimálbér-keretek vagy tervezi azt;

Or. en

Módosítás 209
João Oliveira

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	3a. hangsúlyozza, hogy a szegénység elleni küzdelem eszközeként meg kell erősíteni a demokratikus munkahelyi részvételt, amely az olyan jogok és elvek védelmét és tiszteletben tartását feltételezi, mint a szervezkedéshez, a kollektív fellépéshez és a kollektív tárgyalásokhoz való jog; a szakszervezeti jogok; a sztrájkjog, a munkaviszony jogellenes megszüntetésének elve; az „egyenlő munkáért egyenlő bért” elve; a munka emberi szükségletekhez való igazításának elve, valamint a családi és magánélet munkával való, megfelelő munkaidő segítségével történő összeegyeztetése; a munkaidő csökkentése a munkavállalók politikai, szakszervezeti és társadalmi életben való részvételének lehetővé tétele érdekében;

Or. pt

Módosítás 210
Villy Søvndal
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	3a. sürgeti a Bizottságot és a tagállamokat, hogy tegyék befogadóbbá a munkaerőpiacot valamennyi korcsoport, többek között az idősebb munkavállalók, különösen az idősebb nők számára, akik rendkívül alacsony foglalkoztatási rátával, valamint a tartós munkanélküliség és inaktivitás jelentős kockázatával szembesülnek, amikor nyugdíjkorhatár előtt elveszítik a munkahelyüket; sürgeti a Bizottságot, hogy a megfelelő nyugdíjszintek biztosítása érdekében célzott intézkedéseket is foglaljon bele a

stratégiába;

Or. en

Módosítás 211
João Oliveira, Marie Toussaint, Marit Maij, Pasquale Tridico, Hristo Petrov, Estrella Galán, Pernando Barrena Arza, Giorgos Georgiou, Lynn Boylan, Leila Chaibi, Damien Carême, Anthony Smith, Vicent Marzà Ibáñez, Marina Mesure, Dario Tamburrano, Murielle Laurent, Eric Sargiacomo, Cecilia Strada

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	3a. hangsúlyozza, hogy meg kell erősíteni az állami foglalkoztatási szolgálatokat, a képzési pályákat és a munkakeresést támogató rendszereket a szegénységben élők és a veszélyeztetett csoportok, különösen a tartósan munkanélküliek és az alacsony képzettségű személyek vonatkozásában; kiemeli a személyre szabott iránymutatásnak, az informális készségek elismerésének, valamint a képzés és a minőségi munkalehetőségek összekapcsolásának fontosságát;

Or. en

Módosítás 212
András Tivadar Kulja

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	3a. sürgeti a Bizottságot és a tagállamokat, hogy javítsák az otthoni ápolást-gondozást és a tartós ápolást-gondozást végző munkavállalók munkakörülményeit, képzését és javadalmazását, akik nélkülözhetetlenek

az idősek és a fogyatékossággal élő személyek méltó támogatásának biztosításához;

Or. en

Módosítás 213
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	3b. kéri a Bizottságot, hogy az oktatást, a képzést és az egész életen át tartó tanulást építse be a szegénység elleni stratégiába, különös hangsúlyt helyezve az inkluzív oktatásra és a korai iskolaelhagyók visszailleszkedésére; javasolja, hogy terjesszék ki a digitális jártassági és médiatudatossági programokat, valamint fektessenek be a második esélyt nyújtó oktatásba; hangsúlyozza, hogy a szegénység elleni stratégiát inkluzív oktatási, továbbképzési és átképzési programokkal, valamint polgári szerepvállalással kell összekapcsolni, különösen a veszélyeztetett csoportokat, a tartósan munkanélküli személyeket, az egyedülálló szülőket és a korai iskolaelhagyókat megcélozva;

Or. en

Módosítás 214
András Tivadar Kulja

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	3b. az ápolási-gondozási és támogató munka professzionalizálását és hivatalos elismerését szorgalmazza, egyértelmű szakmai életpályák és képesítési rendszerek biztosítása és a munkavállalói jogok védelme mellett annak érdekében, hogy e demográfiai reziliencia és társadalmi befogadás szempontjából alapvető fontosságú ágazatba vonzzák és ott megtartsák a munkavállalókat;

Or. en

Módosítás 215
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	3c. kiemeli, hogy a fogyatékossággal élő gyermekek többségi oktatáshoz való hozzáférése terén tapasztalható szegregáció továbbra is kihívást jelent az egész Unióban, ami társadalmi kirekesztéshez vezet; kéri, hogy a szegénységi elleni stratégiában biztosítsák az oktatáshoz való hozzáférést a fogyatékossággal élő gyermekek számára, mind a fizikai infrastruktúra, mind az oktatási segédanyagok tekintetében, hogy minden tanuló számára egyenlő esélyeket biztosítsanak; hangsúlyozza, hogy a megfizethető támogató-segítő technológiák és a mesterséges intelligencia javíthatja a fogyatékossággal élő tanulók inkluzív oktatását, személyre szabott támogatást, adaptív eszközöket és jobb kommunikációt kínálva; ösztönzi a tagállamokat, hogy ruházzanak be az ilyen technológiákba, és biztosítsák, hogy a tanárokat kiképezzék azok hatékony integrálására; kéri továbbá a Bizottságot

és a tagállamokat, hogy nyújtsanak szilárd biztosítékokat az értelmi fogyatékosságok vagy a sajátos nevelési igények roma gyermekek körében történő téves diagnosztizálása és az oktatási szegregáció ellen; hangsúlyozza a megkülönböztetésmentes értékelési gyakorlatok, valamint a valamennyi gyermek jogait és méltóságát tiszteletben tartó inkluzív oktatási politikák fontosságát;

Or. en

Módosítás 216
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 d bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	3d. kéri a tagállamokat, hogy a nem formális és az informális tanulás eredményeinek érvényesítéséről szóló, 2012. december 20-i tanácsi ajánlásra építve módszeresen fejlesszék és bővítsék a nem formális és az informális tanulás érvényesítésére szolgáló nemzeti kereteket, lehetővé téve a gyakorlati tapasztalatok elismerését az olyan ágazatokban, mint az építőipar, a mezőgazdaság, az egészségügyi és szociális ellátás, a szálloda- és vendéglátóipar, a feldolgozóipar, a kézműves ipar, a logisztika és az IKT[1a]; kéri továbbá a tagállamokat, hogy erősítsék meg ezeket az érvényesítési rendszereket, hogy azok megfeleljenek a munkaerőpiacról kiszorult személyek igényeinek;

[1a] HL C 398., 2012.12.22., 1–5. o.

Or. en

Módosítás 217
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 e bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	3e. aggodalmát fejezi ki az ifjúsági munkanélküliség szintje miatt, amely számos tagállamban továbbra is nagyon magas, és több mint kétszerese az uniós szintű általános munkanélküliségi rátának; emlékeztet a tagállamok által az ifjúsági garancia létrehozása során a fiatalok felé tett kötelezettségvállalásra; úgy véli, hogy a szegénység elleni uniós stratégia több szinergiát alakíthat ki a gyermekgarancia és az ifjúsági garancia között, és megerősítheti mindkét eszközt annak érdekében, hogy megfelelő támogatást biztosítson a rászoruló fiatalok számára személyes és szakmai fejlődésük során; e tekintetben a gondozásból kikerülő fiatalok fokozott támogatásának megerősítését szorgalmazza a felnőttkorba vezető stabil és méltóságteljes út biztosítása érdekében; a gondozás hirtelen megszűnésének[1a] elkerülése, valamint a szegénység, a társadalmi kirekesztődés és a hajléktalanság kockázatának e kritikus időszakban való csökkentése érdekében olyan intézkedéseket javasol, mint a lakhatási támogatás, a képzési és foglalkoztatási lehetőségekhez való jobb hozzáférés, a fizetett szakmai gyakorlatok, az egyetemi vagy szakképzési díjakhoz nyújtott támogatás és a mentorálás;
	[1a] Field, A., Sen, R., Johnston, C. és Ellis, K., 2021, „Turning 18 in Specialised Residential Therapeutic Care: Independence or a Cliff Edge?”, Children & Society, 35. évf., 5. sz., 784–798. o., https://doi.org/10.1111/chso.12450.

Or. en

Módosítás 218
Georgiana Teodorescu

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
4. javasolja, hogy a Bizottság és a tagállamok ***fontolják meg olyan eszköz létrehozását, amely a munkához való jog és a teljes foglalkoztatottság céljának egyetemes megvalósításával szolgálja*** a szegénység elleni ***küzdelmet***, és ***amelynek elsődleges célja a munkanélküliség és az alulfoglalkoztatottság elleni küzdelem***;	4. javasolja, hogy a Bizottság és a tagállamok a szegénység elleni ***küzdelem kulcsfontosságú elemeiként a munkaerőpiac rugalmasságának fokozására***, ***a szabályozási akadályok csökkentésére*** és ***a foglalkoztatási lehetőségekhez való egyenlő hozzáférés biztosítására összpontosítsanak***;

Or. en

Módosítás 219
Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres, Rachel Blom

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
4. javasolja, hogy a Bizottság és a tagállamok ***fontolják meg olyan eszköz létrehozását, amely a munkához való jog és a teljes foglalkoztatottság céljának egyetemes megvalósításával szolgálja a szegénység elleni küzdelmet, és amelynek*** elsődleges célja a munkanélküliség és az alulfoglalkoztatottság elleni küzdelem;	4. javasolja, hogy a Bizottság és a tagállamok elsődleges célja a munkanélküliség és az alulfoglalkoztatottság elleni küzdelem ***legyen***;

Or. en

Módosítás 220
Martine Kemp, Liesbet Sommen, Regina Doherty, Sérgio Humberto

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
4. javasolja, hogy a Bizottság és a tagállamok fontolják meg olyan eszköz létrehozását, amely a munkához való jog és a ***teljes foglalkoztatottság céljának*** egyetemes megvalósításával szolgálja a szegénység elleni küzdelmet, és amelynek elsődleges célja a munkanélküliség és az alulfoglalkoztatottság elleni küzdelem;	4. javasolja, hogy a Bizottság és a tagállamok fontolják meg olyan eszköz létrehozását, amely a munkához való jog és ***a magas foglalkoztatási szint és a tisztességes munkahelyek elérésére irányuló cél*** egyetemes megvalósításával szolgálja a szegénység elleni küzdelmet, és amelynek elsődleges célja a munkanélküliség és az alulfoglalkoztatottság elleni küzdelem;

Or. en

Módosítás 221
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
4. javasolja, hogy a Bizottság és a tagállamok fontolják meg olyan ***eszköz*** létrehozását, ***amely*** a munkához való ***jog és a teljes foglalkoztatottság céljának egyetemes megvalósításával*** szolgálja a szegénység elleni küzdelmet***, és amelynek elsődleges célja a munkanélküliség*** és ***az alulfoglalkoztatottság*** elleni ***küzdelem***;	4. javasolja, hogy a Bizottság és a tagállamok fontolják meg olyan ***célzott eszközök*** létrehozását ***vagy megerősítését***, ***amelyek*** a ***hátrányos helyzetű csoportok, például a fiatalok, a romák és a fogyatékossággal élő személyek*** munkához való ***tényleges hozzáférésének biztosításával*** szolgálja a szegénység elleni küzdelmet***; e tekintetben kiemeli az ifjúsági garancia és a „tűzz célt magad elé, tanulj, fejleszd készségeidet, érvényesülj!” (ALMA) program példáját annak érdekében, hogy ezeket az eszközöket a veszélyeztetett csoportok munkanélkülisége*** és ***alulfoglalkoztatottsága*** elleni ***küzdelemre irányuló célkitűzések felé irányítsák, személyre szabott támogatást nyújtva a kiszolgáltatott helyzetben lévő álláskeresőknek, és növelve foglalkoztathatóságukat, fejlesztve készségeiket és fokozva önbizalmukat***;

Módosítás 222
Romana Tomc

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
4. javasolja, hogy a Bizottság és a tagállamok fontolják meg olyan eszköz létrehozását, amely a munkához való jog és a teljes foglalkoztatottság céljának egyetemes megvalósításával szolgálja a szegénység elleni küzdelmet, és amelynek elsődleges célja a munkanélküliség és az alulfoglalkoztatottság elleni küzdelem;	4. javasolja, hogy a Bizottság és a tagállamok fontolják meg olyan eszköz létrehozását, amely a munkához való jog és a teljes foglalkoztatottság céljának egyetemes megvalósításával szolgálja a szegénység elleni küzdelmet, és amelynek elsődleges célja a munkanélküliség és az alulfoglalkoztatottság elleni küzdelem; ***sajnálatosnak tartja, hogy 2024-ben az Unióban a gyermekek 24,2%-a volt kitéve a szegénység vagy a társadalmi kirekesztődés kockázatának; megismétli a Parlament ismételt felhívását, miszerint sürgősen növelni kell az európai gyermekgarancia finanszírozását, és megfelelő közberuházásokat kell biztosítani a gyermekek életére közvetlen és közvetett hatást gyakorló szakpolitikák terén; e tekintetben arra kéri az összes tagállamot – és nem csak a gyermekszegénység által érintett tagállamokat –, hogy 2026-ban a megosztott irányítás alá tartozó ESZA+-források legalább 5%-át az európai gyermekgarancia keretében végzett tevékenységek támogatására fordítsák, valamint maradéktalanul használják ki az uniós költségvetés keretében meglévő finanszírozási lehetőségeket, például a ReactEU-t és a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközt a gyermekszegénység felszámolása érdekében;***

Or. en

Módosítás 223
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
4. javasolja, hogy a Bizottság és a tagállamok fontolják meg olyan eszköz létrehozását, amely a munkához való jog ***és a teljes foglalkoztatottság*** céljának egyetemes megvalósításával szolgálja a szegénység elleni küzdelmet, és amelynek elsődleges célja a munkanélküliség és az alulfoglalkoztatottság elleni küzdelem;	4. javasolja, hogy a Bizottság és a tagállamok fontolják meg olyan eszköz létrehozását, amely a ***mindenkit megillető*** munkához ***és minőségi munkahelyekhez*** való jog egyetemes megvalósításával szolgálja a szegénység elleni küzdelmet, és amelynek elsődleges célja a munkanélküliség és az alulfoglalkoztatottság elleni küzdelem***, elismerve ugyanakkor, hogy a szegénységet nem lehet kizárólag foglalkoztatás révén felszámolni, hanem erős szociális védelmi rendszereken, szegénységmegelőzési mechanizmusokon és progresszív adózási intézkedéseken alapuló holisztikus megközelítésre is szükség van***;

Or. en

Módosítás 224
Villy Søvndal
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
4. javasolja, hogy a Bizottság és a tagállamok fontolják meg olyan eszköz létrehozását, amely a munkához való jog ***és*** a teljes foglalkoztatottság céljának egyetemes megvalósításával szolgálja a szegénység elleni küzdelmet, és amelynek elsődleges célja a munkanélküliség és az alulfoglalkoztatottság elleni küzdelem;	4. javasolja, hogy a Bizottság és a tagállamok fontolják meg olyan eszköz létrehozását, amely a munkához való jog***, valamint*** a teljes foglalkoztatottság ***és tisztességes foglalkoztatás*** céljának egyetemes megvalósításával szolgálja a szegénység elleni küzdelmet, és amelynek elsődleges célja a munkanélküliség és az alulfoglalkoztatottság elleni küzdelem***,***

különös hangsúlyt helyezve a munkaerőpiacról leginkább kiszorult személyek foglalkoztatása előtt álló akadályok felszámolására;

Or. en

Módosítás 225
João Oliveira

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
4. javasolja, hogy a Bizottság és a tagállamok fontolják meg olyan eszköz létrehozását, amely a munkához való jog és a teljes foglalkoztatottság céljának egyetemes megvalósításával szolgálja a szegénység elleni küzdelmet, és amelynek elsődleges célja a munkanélküliség és az alulfoglalkoztatottság elleni küzdelem;	4. javasolja, hogy a Bizottság és a tagállamok fontolják meg olyan eszköz létrehozását, amely a munkához való jog és a teljes foglalkoztatottság céljának egyetemes megvalósításával szolgálja a szegénység elleni küzdelmet, és amelynek elsődleges célja a munkanélküliség és az alulfoglalkoztatottság elleni küzdelem; ***úgy véli, hogy a tagállamok szociális funkcióinak biztosítása érdekében ezen eszköz keretében figyelembe kell venni a közfoglalkoztatás alkalmazását és a közszolgáltatásokon belül felmerülő, emberi erőforrások iránti igényeket, a gazdasági kohézió és a társadalmi igények kielégítésének kritériumaira és célkitűzéseire is figyelemmel, tiszteletben tartva ugyanakkor az egyes tagállamok munkaügyi jogszabályainak sajátosságait; hangsúlyozza, hogy ezen eszköz alkalmazását össze kell kapcsolni a szociális ellátásokhoz való hozzáféréssel annak megakadályozása érdekében, hogy az eszköz az ilyen hozzáférést korlátozó tényezőként szolgáljon, és elismeri, hogy a szegénység helyzetének többdimenziós jellege miatt személyre szabott szociális védelmi támogatásra van szükség;***

Or. pt

Módosítás 226
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	4a. úgy véli, hogy a szociális gazdaság az uniós szociális piacgazdaság alapvető eleme, valamint a szociális jogok európai pillére és célkitűzései végrehajtásának mozgatórugója, és az gyakran biztosít foglalkoztatást a veszélyeztetett és kirekesztett csoportok számára; kéri, hogy a szociális gazdaságra vonatkozó uniós cselekvési tervvel és az Európai Unió szociális gazdaságára vonatkozó liège-i ütemtervvel összhangban a szegénység elleni stratégiában erősítsék meg a szociális gazdaságot; ismét arra kéri a Bizottságot, hogy az európai szociális gazdaság fejlesztését támogató projektek finanszírozása céljából vizsgálja meg szociális beruházási kötvényekhez hasonló innovatív finanszírozási mechanizmusokat[1a];
	[1a] Az Európai Parlament állásfoglalása (2022. július 6.) a szociális gazdaságra vonatkozó uniós cselekvési tervről (2021/2179(INI)).

Or. en

Módosítás 227
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	4a. kéri a Bizottságot és a tagállamokat, hogy fogadjanak el olyan

hatékony intézkedéseket, amelyek célja az „egyenlő vagy egyenlő értékű munkáért egyenlő bér” elvének végrehajtása, valamint a munkahelyi egyenlőtlenségek és megkülönböztetés elleni küzdelem, különös figyelmet fordítva a nők munkájának szisztematikus alulértékelésére és annak a munkával töltött életszakaszuk során gyakorolt összetett hatására, ami alacsonyabb bérekben, kisebb mértékű nyugdíjjogosultságokban és alacsonyabb szintű szociális védelemben nyilvánul meg;

Or. en

Módosítás 228
Villy Søvndal
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	4a. aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy – ahogy azt a 2025. évi együttes foglalkoztatási jelentés is kiemeli – még egyetlen tagállam sem hozott létre olyan megfelelő minimáljövedelem-rendszert, amely legalább a szegénységi küszöböt eléri; emlékeztet arra, hogy Tanács a megfelelő minimumjövedelemről szóló, 2023. január 30-i ajánlásában arra kérte a tagállamokat, hogy a szegénység és a társadalmi kirekesztődés elleni küzdelem kulcsfontosságú eszközeként gondoskodjanak a minimumjövedelem-rendszerek megfelelőségéről;

Or. en

Módosítás 229
João Oliveira

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	4a. kéri a tagállamokat, hogy javítsák szociális védelmi rendszereik megfelelőségét, hozzáférhetőségét és lefedettségét;

Or. pt

Módosítás 230
Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	4a. javasolja, hogy a Bizottság és a tagállamok hajtsanak végre a primer szektort előmozdító szakpolitikákat;

Or. en

Módosítás 231
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	4b. hangsúlyozza, hogy 2024-ben az uniós lakosság 42,87%-a volt kitéve a társadalmi juttatások nélküli szegénység kockázatának[1a], ami az említett juttatásokkal 16,2%-ra csökkent[1b], ami 34,41%-os csökkenésnek felel meg[1c]; kiemeli, hogy a hatékony társadalmi juttatások, többek között a gyermekek után járó ellátások, a minimumjövedelem-rendszerek, a nyugdíjak, valamint az

energetikai és lakhatási támogatások a szegénység és a társadalmi kirekesztődés csökkentésének hatékony eszközei; kéri a tagállamokat, hogy erősítsék meg és megfelelően finanszírozzák ezen újraelosztási mechanizmusokat;

[1a] Társadalmi juttatások nélküli szegénységi arány (a társadalmi juttatások a nyugdíjat is tartalmazzák) szegénységi küszöb, életkor és nemek szerint, Eurostat, https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/ilc_li03/default/table?lang=en.

[1b] Szegénységi arány szegénységi küszöb, életkor és nemek szerint, Eurostat, https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/ilc_li02__custom_17184183/bookmark/table?lang=en&bookmarkId=0638cf41-b3aa-4346-b927-26c90ba362b9.

[1c] A társadalmi juttatások (nyugdíj nélkül) szegénység csökkentésére gyakorolt hatása nemek szerint, Eurostat, https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/tespm050/default/table?lang=en&category=es.tespm.

Or. en

Módosítás 232
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	4b. kéri a tagállamokat, hogy dolgozzanak ki olyan szakpolitikákat, amelyek megerősítik az anyasági, apasági és szülői jogokat, valamint a szülési, apasági és szülői szabadságot, előmozdítják a munka és a magánélet közötti egyensúlyt és a rugalmas

munkafeltételeket, megkönnyítik a nők munkába való visszatérését a terhesség és a szülési szabadság után, valamint megfelelő feltételeket biztosítanak a munkahelyen történő szoptatáshoz;

Or. en

Módosítás 233
Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	4b. azt javasolja az Európai Bizottságnak, hogy a globalista szereplők helyett inkább a tagállami vállalatok és munkavállalók által képviselt ipart mozdítsa elő;

Or. en

Módosítás 234
Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres, Rachel Blom

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
5. sürgeti a Bizottságot, hogy terjesszen elő kezdeményezést a megfelelő minimumjövedelemre vonatkozóan az aktív társadalmi befogadás és a foglalkoztatásban való részvétel biztosítása, valamint a szegénység felszámolásához való hozzájárulás érdekében, tiszteletben tartva a tagállamok hatásköreit, a szociális védelmi rendszerek nemzeti sajátosságait és a szubszidiaritás elvét;	***törölve***

Or. en

Módosítás 235
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
5. sürgeti a Bizottságot, hogy terjesszen elő ***kezdeményezést*** a megfelelő ***minimumjövedelemre vonatkozóan*** az aktív társadalmi befogadás ***és a foglalkoztatásban való részvétel biztosítása, valamint a szegénység felszámolásához való hozzájárulás érdekében***, tiszteletben tartva a tagállamok hatásköreit, a szociális védelmi rendszerek nemzeti sajátosságait és a szubszidiaritás elvét;	5. sürgeti a Bizottságot, hogy terjesszen elő ***uniós keretirányelvet*** a megfelelő ***minimumjövedelemről és*** az aktív társadalmi ***befogadásról***, tiszteletben tartva a tagállamok hatásköreit, a szociális védelmi rendszerek nemzeti sajátosságait és a szubszidiaritás elvét; ***hangsúlyozza, hogy ez a javaslat hozzájárulna a szegénység felszámolásának és a munkaerőpiacról kiszorult személyek integrációjának előmozdításához azáltal, hogy közös normákat határoz meg a minimáljövedelem-rendszerek megfelelőségére, hozzáférhetőségére és lefedettségére vonatkozóan; annak biztosítására kéri a tagállamokat, hogy a minimáljövedelem-rendszereket és az egyéb szociális rendszereket igazítsák ki azzal a céllal, hogy a kiszolgáltatott helyzetben lévő háztartások védelme érdekében megőrizzék azok megfelelőségét és hozzáférhetőségét;***

Or. en

Módosítás 236
João Oliveira, Marie Toussaint, Marit Maij, Pasquale Tridico, Hristo Petrov, Estrella Galán, Pernando Barrena Arza, Giorgos Georgiou, Lynn Boylan, Leila Chaibi, Damien Carême, Anthony Smith, Vicent Marzà Ibáñez, Marina Mesure, Sirpa Pietikäinen, Dario Tamburrano, Murielle Laurent, Eric Sargiacomo, Cecilia Strada

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
5. sürgeti a Bizottságot, hogy	5. sürgeti a Bizottságot, hogy

terjesszen elő ***kezdeményezést*** a megfelelő ***minimumjövedelemre vonatkozóan*** az aktív társadalmi befogadás ***és a foglalkoztatásban való részvétel biztosítása, valamint a szegénység felszámolásához való hozzájárulás érdekében***, tiszteletben tartva a tagállamok hatásköreit, a szociális védelmi rendszerek nemzeti sajátosságait és a szubszidiaritás elvét;	terjesszen elő ***uniós keretirányelvet*** a megfelelő ***minimumjövedelemről és*** az aktív társadalmi ***befogadásról***, tiszteletben tartva a tagállamok hatásköreit, a szociális védelmi rendszerek nemzeti sajátosságait és a szubszidiaritás elvét; ***hangsúlyozza, hogy ez a javaslat hozzájárulna a szegénység felszámolásának és a munkaerőpiacról kiszorult személyek integrációjának előmozdításához azáltal, hogy közös normákat határoz meg a minimáljövedelem-rendszerek megfelelőségére, hozzáférhetőségére és lefedettségére vonatkozóan;***

Or. en

Módosítás 237
Villy Søvndal
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
5. sürgeti a Bizottságot, hogy terjesszen elő ***kezdeményezést*** a megfelelő ***minimumjövedelemre vonatkozóan*** az aktív társadalmi ***befogadás*** és a foglalkoztatásban való ***részvétel biztosítása***, valamint a szegénység ***felszámolásához való hozzájárulás érdekében***, tiszteletben tartva a tagállamok hatásköreit, a szociális védelmi rendszerek nemzeti sajátosságait és a szubszidiaritás elvét;	5. sürgeti a Bizottságot, hogy terjesszen elő ***európia irányelvet*** a megfelelő ***minimumjövedelemről, továbbá biztosítsa*** az aktív társadalmi ***befogadást*** és a foglalkoztatásban való ***részvételt***, valamint ***segítse elő*** a szegénység ***felszámolását***, tiszteletben tartva ***ugyanakkor*** a tagállamok hatásköreit, a szociális védelmi rendszerek nemzeti sajátosságait és a szubszidiaritás elvét;

Or. en

Módosítás 238
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
5. sürgeti a Bizottságot, hogy terjesszen elő kezdeményezést a megfelelő ***minimumjövedelemre vonatkozóan*** az aktív társadalmi befogadás és a foglalkoztatásban való részvétel biztosítása, valamint a szegénység felszámolásához való hozzájárulás érdekében, tiszteletben tartva a tagállamok hatásköreit, a szociális védelmi rendszerek nemzeti sajátosságait és a szubszidiaritás elvét;	5. sürgeti a Bizottságot, hogy terjesszen elő ***irányelvre irányuló javaslatot*** a megfelelő ***minimumjövedelem keretének létrehozásáról*** az aktív társadalmi befogadás és a foglalkoztatásban való részvétel biztosítása, valamint a szegénység felszámolásához való hozzájárulás érdekében, tiszteletben tartva a tagállamok hatásköreit, a szociális védelmi rendszerek nemzeti sajátosságait és a szubszidiaritás elvét;

Or. en

Módosítás 239
Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
5. sürgeti a Bizottságot, hogy terjesszen elő kezdeményezést a megfelelő minimumjövedelemre vonatkozóan az aktív társadalmi befogadás és a foglalkoztatásban való részvétel biztosítása, valamint a szegénység felszámolásához való hozzájárulás érdekében, tiszteletben tartva a tagállamok hatásköreit, a szociális védelmi rendszerek nemzeti sajátosságait és a szubszidiaritás elvét;	5. sürgeti a Bizottságot, hogy terjesszen elő kezdeményezést a megfelelő minimumjövedelemre vonatkozóan az aktív társadalmi befogadás és a foglalkoztatásban való részvétel biztosítása, valamint a szegénység felszámolásához való hozzájárulás érdekében, tiszteletben tartva a tagállamok hatásköreit, a szociális védelmi rendszerek nemzeti sajátosságait és a szubszidiaritás elvét; ***kéri a tagállamokat, hogy a minőségi foglalkoztatáshoz és a társadalmi befogadáshoz vezető személyre szabott utak biztosítása mellett alkalmazzanak munkaerőpiaci aktivizálási intézkedéseket az alulreprezentált csoportok – köztük a fiatalok és az idősek, a nők, a fogyatékossággal élő személyek és a***

migráns hátterű személyek – részvételének előmozdítása érdekében;

Or. en

Módosítás 240
Martine Kemp, Liesbet Sommen, Regina Doherty

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
5. sürgeti a Bizottságot, hogy terjesszen elő kezdeményezést a megfelelő minimumjövedelemre vonatkozóan az aktív társadalmi befogadás és a foglalkoztatásban való részvétel biztosítása, valamint a szegénység felszámolásához való hozzájárulás érdekében, tiszteletben tartva a tagállamok hatásköreit, a szociális védelmi rendszerek nemzeti sajátosságait és a szubszidiaritás elvét;	*(A magyar változatot nem érinti.)*

Or. en

Módosítás 241
João Oliveira

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	5a. kéri a tagállamokat, hogy dolgozzanak ki méltányos, újraelosztó és progresszív jövedelemadó- és vagyonadó-rendszereket, biztosítva, hogy az állami költségvetések megfelelő eszközökkel rendelkezzenek a szegénység felszámolásának és az egyenlőtlenségek csökkentésének finanszírozásához, valamint a javak egyenlőtlen elosztásának ellensúlyozásához; hangsúlyozza, hogy a

méltányos adózás elengedhetetlen a társadalmi kohézió fenntartásához;

Or. pt

Módosítás 242
Martine Kemp, Liesbet Sommen, Regina Doherty

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	5a. azt javasolja, hogy a Bizottság és a tagállamok foglalkozzanak a dolgozói szegénység kérdésével mint olyan strukturális kihívással, amelyet kezelni kell az érintett háztartásokra nehezedő társadalmi és gazdasági nyomás enyhítése, valamint a képzett és szakképzett munkavállalók európai munkaerőpiacon való megtartásának biztosítása érdekében;

Or. en

Módosítás 243
András Tivadar Kulja

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	5a. sürgeti a tagállamokat, hogy dolgozzanak ki reintegrációs politikákat és jövedelemtámogatást a tartós egészségügyi problémák, például rák vagy más fogyatékosságok miatt szegénységben élő személyek számára, ideértve a munkába való visszatérés és a szociális védelemhez való hozzáférés célzott támogatását is;

Or. en

Módosítás 244
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	5a. sürgeti a tagállamokat, hogy hajtsák végre és érvényesítsék az Európai Unióban biztosítandó megfelelő minimálbérekről szóló (EU) 2022/2041 irányelvet az alacsony jövedelmű munkavállalók védelme, valamint a kollektív tárgyalások és a bérmegállapítás megerősítése érdekében;

Or. en

Módosítás 245
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	5b. kéri a tagállamokat, hogy fogadjanak el az újraelosztást előmozdító méltányos és progresszív adópolitikákat, megfelelő közfinanszírozást biztosítva a szegénység elleni küzdelemhez és a társadalmi és gazdasági egyenlőtlenségek csökkentéséhez; kiemeli a vagyoni és erőforrásbeli egyenlőtlenségek kezelésének fontosságát, és megerősíti, hogy az adózási igazságosság elérése elengedhetetlen a társadalmi egység megőrzéséhez és a szociális jogok európai pillérében meghatározott kötelezettségvállalások teljesítéséhez;

Or. en

Módosítás 246
João Oliveira

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	5b. kéri a Bizottságot és a tagállamokat, hogy az alapvető áruk és szolgáltatások tekintetében – többek között az élelmiszerekkel, az energiával, a vízzel, a lakhatással és a kommunikációval kapcsolatban – hozzanak létre olyan árszabályozási mechanizmusokat, amelyek garantálják azok hozzáférhetőségét;

Or. pt

Módosítás 247
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 alfejezet

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
A ***politikai, gazdasági,*** szociális és ***kulturális jogok oszthatatlan és egyetemes jellegének biztosítása***	A ***színvonalas közszolgáltatásokhoz, a*** szociális ***védelemhez*** és ***a támogató intézkedésekhez való hozzáférés***

Or. en

Módosítás 248
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
6. sürgeti a Bizottságot és a tagállamokat, hogy a politikai, gazdasági, szociális és kulturális jogok oszthatatlanságát és egyetemességét biztosító politikák előmozdítása révén küzdjenek a szegénység ellen;	***törölve***

Or. en

Módosítás 249
Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres, Rachel Blom

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
6. ***sürgeti*** a ***Bizottságot*** és a ***tagállamokat***, hogy ***a politikai, gazdasági, szociális és kulturális*** jogok ***oszthatatlanságát és*** egyetemességét biztosító politikák előmozdítása révén küzdjenek a szegénység ellen;	6. ***azt javasolja*** a ***Bizottságnak*** és a ***tagállamoknak***, hogy ***az alapvető jogok*** egyetemességét biztosító politikák előmozdítása révén küzdjenek a szegénység ellen;

Or. en

Módosítás 250
Georgiana Teodorescu

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
6. sürgeti a Bizottságot és a tagállamokat, hogy a ***politikai, gazdasági, szociális és kulturális*** jogok ***oszthatatlanságát és*** egyetemességét ***biztosító*** politikák előmozdítása révén küzdjenek a szegénység ellen;	6. sürgeti a Bizottságot és a tagállamokat, hogy a jogok egyetemességét ***támogató*** politikák előmozdítása révén küzdjenek a szegénység ellen***, tiszteletben tartva ugyanakkor a tagállamok szociális modelljeinek sokféleségét és a megfelelő megoldások kidolgozására való képességüket***;

Or. en

Módosítás 251
Hristo Petrov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
6. sürgeti a Bizottságot és a tagállamokat, hogy a politikai, gazdasági, szociális és kulturális jogok oszthatatlanságát és egyetemességét biztosító politikák előmozdítása révén küzdjenek a szegénység ellen;	6. sürgeti a Bizottságot és a tagállamokat, hogy a politikai, gazdasági, szociális és kulturális jogok oszthatatlanságát és egyetemességét biztosító politikák előmozdítása révén küzdjenek a szegénység ellen; ***kéri a tagállamokat, hogy dolgozzanak ki módszereket a szegénységből és a társadalmi kirekesztésből való kitörés és a társadalomban való teljes körű részvétel strukturális vagy rendszerszintű akadályainak értékelésére, függetlenül attól, hogy ezek az akadályok jogrendszerükből, közpolitikáikból vagy azok területi szintű végrehajtásából fakadnak-e;***

Or. en

Módosítás 252
Villy Søvndal
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
6. sürgeti a Bizottságot és a tagállamokat, hogy a politikai, gazdasági, szociális és kulturális jogok oszthatatlanságát és egyetemességét biztosító politikák előmozdítása révén küzdjenek a szegénység ellen;	6. sürgeti a Bizottságot és a tagállamokat, hogy a politikai, gazdasági, szociális és kulturális jogok oszthatatlanságát és egyetemességét biztosító politikák előmozdítása révén küzdjenek a szegénység ellen; ***kitart amellett, hogy e tekintetben fontos az***

interszekcionális és multidiszciplináris megközelítés;

Or. en

Módosítás 253
Sérgio Humberto, Martine Kemp, Niels Geuking

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
6. sürgeti a Bizottságot és a tagállamokat, hogy a politikai, gazdasági, szociális és kulturális jogok oszthatatlanságát és egyetemességét biztosító ***politikák*** előmozdítása révén küzdjenek a szegénység ellen;	6. sürgeti a Bizottságot és a tagállamokat, hogy a politikai, gazdasági, szociális és kulturális jogok oszthatatlanságát és egyetemességét biztosító ***közpolitikák*** előmozdítása révén küzdjenek a szegénység ellen***, továbbá a lakhatáshoz, a közterületekhez, a közszolgáltatásokhoz és az egészségügyi ellátáshoz való hozzáférés, valamint a jóllét és az életminőség előmozdítása révén küzdjenek a szegénység és a kirekesztés ellen***;

Or. pt

Módosítás 254
Georgiana Teodorescu

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	6a. kéri a tagállamokat és a Bizottságot, hogy a növekedési kezdeményezésekbe, többek között a következőkbe történő befektetések révén mozdítsanak elő egy virágzó gazdaságot:
	a) a digitális jártasság mint a modern gazdaságban való részvételhez szükséges kritikus készség előmozdítása valamennyi

polgár számára;

b) a lemorzsolódási arány nyomon követése és csökkentése, többek között a következők révén:

– célzott beavatkozások és egyértelmű célok meghatározása a tagállamokkal közösen az iskolázottsági szint javítása érdekében;

– szinergiák teremtése más rendszerekkel, például a közös piacszervezésről szóló rendelet szerinti iskolagyümölcs-, iskolazöldség-, iskolatej- és -tejtermékprogrammal annak biztosítása érdekében, hogy a szegénység vagy a társadalmi kirekesztődés kockázatának kitett gyermekek elsőbbséget élvezzenek az egészséges és tápláló élelmiszerekhez és az oktatási intézkedésekhez való hozzáférés terén;

– szinergiák teremtése a közös piacszervezésről szóló rendelet szerinti iskolagyümölcs-, iskolazöldség-, iskolatej- és -tejtermékprogram, valamint az egészséges reggelivel kapcsolatos egyéb meglévő kezdeményezések és a rendszeres iskolai étkeztetésre – többek között a meleg étel biztosítására – irányuló programok, valamint más finanszírozási források között annak érdekében, hogy az európai gyermekgarancia célkitűzéseivel összhangban több olyan gyermeket érjenek el, akit szegénység vagy társadalmi kirekesztődés fenyeget;

c) olyan szakpolitikák támogatása, amelyek ösztönzik a munkahelyteremtést és a gazdasági lehetőségeket a feltörekvő ágazatokban, ezáltal bővítve a szociális beruházásokhoz rendelkezésre álló adóalapot és erőforrásokat;

Or. en

Módosítás 255
András Tivadar Kulja

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	6a. hangsúlyozza, hogy a szegénység elleni politikáknak túl kell lépniük a védelmen, és valódi, tartós lehetőségeket kell biztosítaniuk a marginalizálódott egyének és közösségek számára a gazdasági, társadalmi és kulturális életben való teljes körű részvételhez; rendszerszinten a jótékonyságon alapuló modellekről a társadalmi szerepvállalásra irányuló megközelítésekre való átállást szorgalmazza;

Or. en

Módosítás 256
João Oliveira, Marie Toussaint, Marit Maij, Pasquale Tridico, Hristo Petrov, Estrella Galán, Pernando Barrena Arza, Giorgos Georgiou, Lynn Boylan, Leila Chaibi, Damien Carême, Anthony Smith, Vicent Marzà Ibáñez, Marina Mesure, Dario Tamburrano, Murielle Laurent, Eric Sargiacomo, Cecilia Strada

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	6a. kéri, hogy az uniós szegénység elleni stratégiába foglaljanak bele minőségi mutatókat a megfelelő lakhatáshoz, a vízhez és a megfelelő higiéniás létesítményekhez, az egészségügyi ellátáshoz, az oktatáshoz, a társadalmi részvételhez és a minőségi munkahelyekhez való hozzáférés, valamint a társadalmi-gazdasági megkülönböztetés nyomon követéséhez annak érdekében, hogy az jobban tükrözze a szegénység többdimenziós szempontjait;

Or. en